Gemeinde Salenstein

Rechnung 2022

Dieses Büchlein enthält die Botschaften und Anträge sowie eine Kurzfassung der Rechnung 2021. Die ausführlichen Rechnungsunterlagen können bei der Gemeindeverwaltung bestellt oder abgeholt werden (Telefon 058 346 24 00 oder info@salenstein.ch). Diese Unterlagen sind auch auf der Homepage der Politischen Gemeinde Salenstein (www.salenstein.ch) aufgeschaltet.

Einladung zur Rechnungsgemeindeversammlung

Dienstag, 13. Juni 2023, 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Salenstein

1. Wahl der Stimmenzähler	
2. Protokoll	2 – 8
3. Einbürgerungsgesuche (geheime Abstimmung sofern erforderlich)	9 – 10
a. Jakob Bohnacker und die Kinder Josephine und Jonathan	
b. Sandra Cambeiro Figueira	
c. Anja Oberhänsli	
4. Rechnung 2022	
a. Finanzbericht, Mittelverwendung, Geldflussrechnung, Gesamtbilanz	11 – 15
b. Rechnung 2022 der Politischen Gemeinde	16 – 33
c. Fonds-Rechnung 2022 und Beteiligungsspiegel	34 – 35
d. Rechnung 2022 der Primarschule	36 – 40
e. Rechnung 2022 des Wasserwerkes	41 – 45
f. Rechnung 2022 des Abwasserwerkes	46 – 49
g. Rechnung 2022 des Elektrizitätswerkes	50 – 55
h. Genehmigung und Antrag des Gemeinderates und Bericht RPK	56 – 57
5. Revision der Benützungsordnung der Mehrzweckhalle und dem Gebührenreglement	58
6. Bericht aus der Schule	59 – 65
7. Mitteilungen und allgemeine Umfrage	

2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom Montag, 12. Dezember 2022, 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Salenstein

Traktanden:

1. Wahl der Stimmenzähler

2. Protokoll

3. Einbürgerungsgesuche
   a) Rudolf und Judith Günther
   b) Timo Hafner
   c) Joachim Manns mit Jan, Julia und Sven
   d) Markus und Andrea Schaller

4. Budget 2023

5. Informationen aus der Schule

6. Mitteilungen und allgemeine Umfrage

Gemeindepräsident Bruno Lorenzato begrüsst die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger zur 92. Gemeindeversammlung und hofft, dass die Versammlung ruhig und sachlich durchgeführt werden kann.

Der Gemeindepräsident freut sich, vor den traktandierten Geschäften eine Ehrung vornehmen zu dürfen. Bereits in der Dezember-Ausgabe der Mitteilungen wurde publiziert: Sven Grüninger gewinnt die Goldmedaille an der Berufsweltmeisterschaft für Dachdecker. Sven Grüninger ist in Salenstein wohnhaft und für die Firma Kuster AG in Weinfelden tätig. Im Zweierteam hat er in der Kategorie Dachdeckung den Titel des Berufsweltmeister erkämpft. Für die Firma Kuster AG ist das bereits der zweite Weltmeistertitel. Ein weiterer Kandidat stehe bereits in den Startlöchern. Sven Grüninger hätte eigentlich schon vor zwei Jahren an den Weltmeisterschaften in Peking teilnehmen sollen. Pandemiebedingt konnte dieser Anlass leider nicht stattfinden. Als Ersatz für diese Austragung ist vom 09. bis 11. November 2022 St. Gallen eingesprungen. Die grösste Konkurrenz stammte aus Deutschland und Österreich. Das Resultat zeigt, dass das duale Bildungssystem der Schweiz ein Erfolgsgarant ist. Zur Vorbereitung wurden die jungen Berufsleute jeweils zwei bis drei Tage pro Woche für das Training von der Arbeit freigestellt. Kurz vor der Berufsweltmeisterschaft fand ein Intensivtraining statt. In seinem Beruf einen solchen Erfolg feiern zu dürfen, ist eine beachtliche Leistung. Der Gemeindepräsident ist stolz, mit Sven Grüninger einen jungen, erfolgreichen und strebsamen Berufsmann in der Gemeinschaft zu haben. Neben dem beruflichen Teil geht Sven Grüninger auch Hobbies nach. Der Gemeindepräsident hat sich sagen lassen, dass Sven Grüninger gerne an Solex-Velos schraubt und diese vermietet, er ist Mitglied des Turnvereins Ermatingen und geht gerne fischen.
Der Gemeindepräsident überreicht Sven Grüninger einige Tranksamen und für den Fall, dass die Fische mal nicht anbeissen sollten, einen Gutschein für ein Restaurant.

Der Gemeindepräsident teilt mit, dass im Anschluss an die Versammlung alle zu einem Apéro eingeladen sind.

Dann teilt der Gemeindepräsident die Regeln mit, die strikte einzuhalten sind:
- Bei Wortmeldungen bitte die Hand erheben und ans Mikrofon, das sich im Mittelgang befindet, treten.
- Wenn der Saal aus irgendwelchen Gründen verlassen wird, bitte namentlich bei Priska Keller abmelden und bei der Rückkehr wieder zurückmelden.

Die Anwesenden werden um Verständnis für diese Massnahmen und dass man sich an diese Regeln hält, gebeten. Besten Dank.

Die heutige Gemeindeversammlung wird wiederum als Hilfe für die Protokollerstellung elektronisch aufgezeichnet. Die Aufnahme wird anschliessend auf dem Datenträger gelöscht.

Anschliessend gibt der Gemeindepräsident die Entschuldigungen bekannt und teilt mit, dass er heute als nicht stimmberechtigte Gäste folgende Personen begrüssen darf:
Als Gast ohne Stimmrecht:

- Benjamin Hoffmann, Salenstein

Die Einbürgerungsgesuchsteller:

- Timo Hafner
- Joachim Manns
- Markus und Andrea Schaller

Von der Presse:

- Margrith Pfister-Kübler, Bote vom Untersee und Rhein und Thurgauer Zeitung

Auf die Frage des Gemeindepräsidenten, ob neben den genannten Gästen noch jemand anwesend ist, der nicht stimmen darf, meldet sich niemand.

Auf die Frage des Gemeindepräsidenten, ob jemand der Anwesenden den Stimmrechtsausweis noch nicht abgegeben hat, meldet sich ebenfalls niemand.

Die Auszählung ergibt, dass 61 stimmberechtigte Personen anwesend sind und das absolute Mehr somit 31 beträgt.

Der Gemeindepräsident stellt fest, dass die Einladung zur heutigen Budgetgemeindeversammlung fristgerecht versandt wurde und weist auf die Traktandenliste hin, die auf Seite 1 der Einladungsbroschüre zur heutigen Versammlung abgedruckt ist.

Auf die Frage des Gemeindepräsidenten, ob jemand der Anwesenden die Traktandenliste ergänzen oder abändern möchte oder jemand gegen die anwesenden Gäste etwas einzuwenden hat, meldet sich niemand.

Somit kann zu den Traktanden übergegangen werden.

1. Wahl der Stimmenzähler

Der Gemeindepräsident schlägt als Stimmenzähler für die ordentliche Gemeindeversammlung Silvan Pfändler und Peter Steiner vor.
Die anschliessende Abstimmung ergibt, dass die vorgeschlagenen Stimmenzähler mit grossem Mehr ehrenvoll gewählt werden.

2. Protokoll

Der Gemeindepräsident stellt das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 09. Juni 2022, welches in der Einladungsbroschüre zur heutigen Versammlung auf den Seiten 2 - 7 abgedruckt ist, zur Diskussion.
Diskussionslos und einstimmig genehmigt anschliessend die Gemeindeversammlung das Protokoll der letzten Gemeindeversammlung. Der Gemeindepräsident dankt der Gemeindeschreiberin Priska Keller, welche ein sehr umfangreiches und gut abgefasstes Protokoll erstellt hat, herzlich.

3. Einbürgerungsgesuche

Der Gemeindepräsident teilt zu diesem Traktandum Folgendes mit:
Die vorliegenden Einbürgerungsgesuche, die bereits zum zweiten Mal nach dem neuen Reglement für die Behandlung von Gesuchen über den Erwerb des Bürgerrechts behandelt wurden, sind in der Einladungsbroschüre zur heutigen Versammlung ausführlich auf den Seiten 8 - 9 beschrieben.
Die Gesuche wurden durch den Ausschuss des Gemeinderates geprüft. Nach einem persönlichen Gespräch mit jedem Bewerber und einem bestandenen Einbürgerungstest wurden die Gesuche durch die Gemeindekanzlei während 14 Tagen in den Anschlagkästen sowie den Mitteilungen des Gemeinderates veröffentlicht. Zu den Gesuchen sind innert Frist keine schriftlichen Anträge eingegangen und somit gelten die vier vorliegenden Einbürgerungsgesuche als genehmigt.

Der Gemeindepräsident gratuliert den Gesuchstellern und heisst sie herzlich willkommen als zukünftige Stimmbürgerinnen und Stimmbürger der Gemeinde Salenstein. Es steht ihnen nun frei, der Versammlung als Gäste weiterhin beizuwohnen oder diese jetzt zu verlassen. Sie dürfen aber bei den weiteren Sachgeschäften noch nicht abstimmen.

Die Gesuchsteller bedanken sich ihrerseits für die Annahme ihrer Einbürgerungsgesuche.

Zum Schluss dieses Traktandums fragt der Gemeindepräsident die Versammlung an, ob jemand zum Einbürgerungsverfahren etwas einzuwenden hat. Es meldet sich niemand. Somit kann zum nächsten Traktandum übergegangen werden.

4. Budget 2023

Der Gemeindepräsident informiert, dass das Budget 2023 und auch der Finanzplan 2024 – 2028 auf den Seiten 10 – 44 der Einladungsbroschüre abgedruckt ist.
Der Gemeindepräsident dankt Peter Bolliger für die umfassende Erarbeitung des Budgets und des Finanzplanes.

Das Budget 2023 konnte somit vorgängig studiert werden. Um den zeitlichen Rahmen nicht zu sprengen, wird in der Präsentation hauptsächlich auf die Bemerkungen eingegangen. Spezifische Fragen zur jeweiligen Folie können selbstverständlich gestellt werden.

Das Budget 2023 beruht auf einem unveränderten Gesamtsteuerfuss von 92% (44% Politische Gemeinde und 48% Primarschule). Die Aufwendungen und Erträge der Primarschule und der Technischen Werke sind darin enthalten.
Dem Gesamtaufwand von CHF 9'672’770 stehen Gesamterträge von CHF 8'966’500 gegenüber (inkl. Technische Werke). Daraus resultiert ein Aufwandüberschuss von CHF 706’270.

Die Abschreibungen für das Jahr 2023 belaufen sich auf total CHF 557’100. Die flüssigen Mittel der Politischen Gemeinde inkl. Primarschule und Werke nehmen um total CHF 1'707’370 ab. Die detaillierten Mittelflüsse sind auf Seite 11 ersichtlich.

Der Saldo des Eigenkapitals nach Verbuchung der Rechnungsergebnisse beträgt per 31. Dezember 2021:
CHF 5'283’600 Politische Gemeinde (EGS)
CHF 2'945’400 Primarschule

Der Aufwandüberschuss 2023 der Politischen Gemeinde von CHF 621’320 ist durch das verfügbare Eigenkapital vollumfänglich gedeckt.

Der Gemeindepräsident erläutert die Bemerkungen der Erfolgsrechnungen und der Investitionsrechnungen der Politischen Gemeinde, der Primarschule und der Werke sowie dem Mittelbedarf, welche in der Einladungsbroschüre auf den Seiten 11 – 36 abgedruckt sind.

Heinz Oettli fragt an, ob es sich bei den vom Gemeindepräsidenten erwähnten Positionen nur um ausserordentliche Positionen handelt.
Der Gemeindepräsident bestätigt dies.

Der Gemeindepräsident erläutert die Diagramme über die Kennzahlen des Finanzplanes und hält fest, dass der Finanzplan ein Planungsinstrument des Gemeinderates ist. Aktuell besteht noch kein Handlungsbedarf. Es kann aber im Bereich Schule durchaus sein, dass eine Reduktion des Steuerfusses in Betracht gezogen wird. Ziel des Gemeinderates ist es, den Steuerfuss möglichst stabil zu halten.

Heinz Oettli stellt fest, dass in den Jahren 2022 bis 2028 ein permanenter Mittelabfluss besteht. Er fragt deshalb an, ob nicht bald Massnahmen dagegen eingeleitet werden müssten.
Der Gemeindepräsident führt aus, dass dem Gemeinderat der Mittelabfluss bewusst ist. Aktuell sind genügend finanzielle Mittel vorhanden und die getätigten Investitionen zeigen Wirkung. Mit den getätigten Investitionen können zukünftig Einsparungen erzielt werden.
Peter Bolliger informiert, dass der Finanzplan die zukünftigen Investitionen aufzeigt.
Heinz Oettli fragt nach, ob denn zuerst das gesamte Eigenkapital aufgebraucht wird um die Investitionen zu tätigen.
Der Gemeindepräsident fügt an, dass die Investitionen wichtig sind. Lange Zeit wurde nicht oder nur wenig investiert. Die aktuelle Finanzlage lässt die geplanten Investitionen zu.

Kurt Baumann möchte wissen, wieso die Fr. 115'000 für die Planung des Umbaus im Alten Schulhaus nicht im ordentlichen Budget enthalten sind und separat ausgewiesen werden.
Der Gemeindepräsident erklärt, dass es sich um eine Liegenschaft im Fonds-Vermögen handelt und deshalb nicht das Budget der Politischen Gemeinde belastet.
Kurt Baumann stellt fest, dass der Werkhof saniert werden muss. Nun wird der Umbau des Alten Schulhauses vorgezogen und der Werkhof nach hinten verschoben. Er möchte wissen, was der Grund dafür ist und was mit dem Garten des Alten Schulhauses passiert.
Der Gemeindepräsident informiert, dass noch offen ist, was mit dem Garten passiert. Momentan ist nicht vorgesehen, dass der Garten eine Änderung erfährt. Für die Planung wird eine Kommission einberufen. Vorgesehen ist, dass das Alte Schulhaus zur Gemeindeverwaltung umgebaut wird. Der Gemeinderat hat eine Gebäudestrategie erarbeitet, welche das Alte Schulhaus, das Gemeindehaus und das Fleur de Lys beinhaltet. Der gemeindeeigene Raum soll bestmöglich genutzt werden, sodass möglichst wenig Raum zugemietet werden muss. Bezüglich der Verschiebung des Projektes beim Werkhof teilt der Gemeindepräsident mit, dass die beantragte Umzonung nicht genehmigt wurde. Jörg Hutterli wird dazu noch detaillierte Ausführungen präsentieren.

Da keine weiteren Fragen gestellt werden, kann zur Abstimmung übergegangen werden.

Dem Antrag des Gemeinderates,

1. den Steuerfuss der Politischen Gemeinde auf 44% zu belassen,
2. den Steuerfuss der Primarschule auf 48% zu belassen,
3. die Budgets 2023
    - der Politischen Gemeinde
    - der Primarschule
    - des Wasserwerkes
    - des Abwasserwerkes
    - des Elektrizitätswerkes

wird mit grossem Mehr bei einer Gegenstimme zugestimmt.
Der Finanzplan 2024 – 2028 wird zur Kenntnis genommen.

Der Gemeindepräsident bedankt sich für das Vertrauen und bei Peter Bolliger für seine grosse Arbeit mit der einwandfreien Budgeterstellung.

5. Informationen aus der Schule

Der Vize-Präsident Markus Graf begrüsst die Anwesenden und bedankt sich für die Genehmigung des Budgets 2023.
Im kommenden Jahr wird die Primarschule Salenstein ihre Schuladministrationssoftware analog der Primarschule Ermatingen sowie der Sek Ermatingen auf das Produkt Pupil wechseln. Damit ergeben sich neue Synergien und diverse Abläufe werden vereinfacht, speziell auch für den Übertritt der Schülerinnen und Schüler in die Sek.
Weiter erinnert Markus Graf daran, dass die Schulkommission Salenstein und auch die Sekundarschulbehörde Ermatingen Mitglieder sucht. Falls Fragen dazu bestehen, steht für die Schulkommission Salenstein Eveline Gasser und für die Sekundarschulbehörde Ermatingen Beat Kneubühler gerne zur Verfügung. Die Kontakte sind auf den Websiten der beiden Schulen zu finden. Die Behörden freuen sich über jede Person, die tatkräftig mithilft, die Schulen auf ihrem hohen Qualitäts-Stand zu halten und den Kindern somit die bestmögliche Ausbildung zu garantieren. Eine Person aus der Gemeinde Salenstein wäre ausserdem wiederum eine Bereicherung für die Sekundarschulbehörde Ermatingen.

Madeleine Nothhelfer meldet sich und teilt folgendes mit: Die Mehrzweckhalle wurde seinerzeit nicht nur für die Schule, sondern auch für die Vereine gebaut. Ihr Ehemann ist seit sieben Jahren OK-Präsident vom Chriesifäscht. Damit der MTV Salenstein die Anlage für das Fest benutzen darf, muss er der Schule eine Miete bezahlen. Nebst der Theatergruppe ist der MTV Salenstein der einzige Verein, der einen Anlass für die Öffentlichkeit organisiert. Sie beantragt deshalb, dass die Mietkosten für einheimische Vereine zukünftig erlassen werden.
Markus Graf informiert, dass er selbst ein Freund vom Vereinsleben ist. Die Benützungsordnung und die dazugehörige Gebührenrichtlinie werden im Jahr 2023 überarbeitet. Er wird das Anliegen von Madeleine Nothhelfer in die Schulkommission eintragen.
Der Gemeindepräsident fragt Madeleine Nothhelfer an, ob der Ordnung halber über ihren Antrag abgestimmt werden soll.
Madeleine Nothhelfer teilt mit, dass ihr die Antwort von Markus Graf vorerst ausreicht und nicht über ihren Antrag abgestimmt werden muss.
Der Gemeindepräsident dankt Madeleine Nothhelfer und ergänzt, dass beispielsweise auch der SYC Anlässe für die Öffentlichkeit organisiert.

6. Mitteilungen und allgemeine Umfrage

a) Mitteilungen
Jörg Hutterli informiert zum aktuellen Stand der Ortsplanrevision. Die Entscheide des Kantons wurden mit Datum vom 28. November 2022 eröffnet und die Beschwerdefrist läuft bis am 13. Januar 2023. Das neue Baureglement wurde genehmigt und kann per 01. Januar 2023 in Kraft treten. Gestrichen wurden die Bestimmungen zur Freihaltezone und zur Zone Sandegg. Ebenso kann der Zonenplan per 01. Januar 2023 in Kraft gesetzt werden. Nicht genehmigt wurden die öffentliche Zone beim Werkhof, die Freihaltezone rund um die Schlösser, die Zone Sandegg und kleinere Anpassungen. Diese Punkte sind zu überarbeiten. Die betroffenen Grundeigentümer haben Beschwerdemöglichkeit.
Zum Punkt öffentliche Zone beim Werkhof führt Jörg Hutterli aus, dass die Einzonung in dieser Grösse trotz sorgfältiger Bedarfsabklärung, einem Vorprojekt und einer Fernwärmestudie abgelehnt wurde. Die Begründung liegt darin, dass die im kantonalen Richtplan festgelegte Siedlungsgrenze mit rund 50 Meter um mehr als eine Bautiefe überschritten wird. Das weitere Vorgehen sieht vor, die Meinung der Werkhofkommission abzuholen und abzuklären, ob ein redimensioniertes Projekt sinnvoll ist. Abhängig davon wird es allenfalls ein neues Vorprojekt geben.

Sonja Waltenspül informiert, dass der Neujahrsapéro am 08. Januar 2023 um 17.00 Uhr bei Familie Gremlich im Oberdorf in Fruthwilen stattfinden wird. Der Gemeinderat hat beschlossen, die Örtlichkeiten im Turnus zu wechseln.

b) Allgemeine Umfrage

Salwa Herzog meldet sich und fragt an, wieso die Bundesfeier neu am 31. Juli gefeiert wird. Sie hat am Anlass festgestellt, dass die Gäste nahezu rausgeworfen wurden. Zudem sind die Getränke ausgegangen.
Sonja Waltenspül informiert, dass der Gemeinderat beschlossen hat, am 31. Juli festzuhalten, damit die Gäste länger sitzen bleiben können. Von der grossen Teilnehmerzahl war der Gemeinderat überrascht. Das Optimierungspotenzial wurde erkannt und aufgenommen.
Salwa Herzog erkundigt sich, ob gegen die Durchführung am 31. Juli Einsprache oder Beschwerde erhoben werden könnte.
Sonja Waltenspül fragt an, was denn die Gründe seien.
Der Gemeindepräsident fügt an, dass die grundsätzliche Idee dahinter war, dass so am 31. Juli mit der Gemeinde und am 1. August mit der Familie gefeiert werden kann. Die grosse Teilnehmerzahl und die positiven Rückmeldungen haben den Gemeinderat dazu bewogen, am 31. Juli festzuhalten. Wie bereits mitgeteilt, hat der Gemeinderat das Optimierungspotenzial erkannt und aufgenommen.

Peter Hutterli-Sonnberger führt aus, dass kürzlich jemand in den Gemeinderat gewählt wurde. Kurz darauf wurde bekannt, dass diese Person zwei Einträge im Strafregister betreffend Urkundenfälschung und Erschleichung einer falschen Beurkundung hat. Er fragt sich, wieso sich diese Person innerhalb der Probezeit hat wählen lassen und wieso der Gemeinderat den Sachverhalt nicht besser abgeklärt hat. Es darf doch nicht sein, dass jemand mit krimineller Energie in den Gemeinderat gewählt wird.
Der Gemeindepräsident teilt mit, dass ihm solche Vorwürfe nicht bekannt sind. Nicht der Gemeinderat, sondern die Bevölkerung wählt die Exekutivbehörde. Der Gemeinderat selbst hat mit den Wahlen der Mitglieder nichts zu tun.
Hans-Ulrich Balmer meldet sich und fügt an, dass der Gemeinderat doch in der Pflicht sei, die sich zur Wahl stellenden Personen zu überprüfen wie bei Anstellungen von Mitarbeitenden. Diese Aufgabe kann nicht auf die Bevölkerung abgewälzt werden.
Der Gemeindepräsident informiert, dass der Gemeinderat keineswegs Aufgaben abschieben will. Es gibt aber keine gesetzliche Grundlage, die es dem Gemeinderat erlaubt, sich zur Wahl stellende Personen zu überprüfen. Der Gemeinderat wählt die Mitglieder nicht und stellt sie auch nicht zur Wahl auf. Bei Personen im Angestelltenverhältnis ist die Situation anders.
Hans-Ulrich Balmer fragt an, wie sich die Bevölkerung absichern kann, dass so eine Situation nicht mehr vorkommt.
Der Gemeindepräsident antwortet, dass die Bevölkerung früher aktiv werden müsste.
Meinrad Graber fügt an, dass das Volk bestimmen kann und darf, wen es in eine Behörde wählt. Mündige Stimmbürger müssen eine Kandidatur mit ihrer Unterschrift bestätigen und die Bevölkerung wählt die Personen an der Urne. Der Gemeinderat hat darauf keinen Einfluss. Es ist deshalb falsch, jetzt die Schuld dem Gemeinderat zuschieben zu wollen.

Der Gemeindepräsident muntert die Versammlung auf, ihre Anliegen dem Gemeinderat oder ihm direkt mitzuteilen. Man wird sich bemühen, wenn immer möglich, die Wünsche und Anregungen umzusetzen und offen miteinander zu kommunizieren.

Der Gemeindepräsident dankt dem Samariterverein, Heidi Rihs und Margrit Hauser für die Bereitstellung, Herrichtung und den Service des Apéros, der Versammlung für ihr zahlreiches Erscheinen, seinen Gemeinderatskolleginnen und -kollegen für die sehr gute Zusammenarbeit, dem Hauswart Theo Hauser und seinem Team für das Herrichten der Mehrzweckhalle und sämtlichen Gemeindeangestellten für ihren Einsatz zum Wohle der dörflichen Gemeinschaft ganz herzlich.

Auf die Frage des Gemeindepräsidenten, ob jemand zur heutigen Gemeindeversammlung eine Mängelrüge anzubringen habe, meldet sich niemand.

Der Gemeindepräsident bedankt sich für die Aufmerksamkeit, lädt zum anschliessenden Apéro ein und schliesst unter Applaus die Versammlung Nr. 92 um 21.30 Uhr.

Für das Protokoll:

Der Gemeindepräsident:	Die Gemeindeschreiberin:
Bruno Lorenzato	Priska Keller

Antrag:

Der Gemeinderat beantragt, das

Protokoll der Gemeindeversammlung vom 12. Dezember 2022
zu genehmigen.

3. Einbürgerungsgesuche

a. Botschaft und Antrag zum Einbürgerungsgesuch von Jakob Bohnacker und den Kindern Josephine und Jonathan

Das Einbürgerungsgesuch von Jakob Bohnacker, geb. 1985 und seinen Kindern Josephine, geb. 2018, und Jonathan, geb. 2020, alle deutsche Staatsangehörige, wohnhaft an der Arenenbergstrasse 31 in Salenstein wurde vom 11. April 2023 bis 24. April 2023 publiziert.

Der Gesuchsteller erfüllt alle gesetzlichen Aufnahmebedingungen. Es liegen keinerlei Erkenntnisse vor, die gegen eine Einbürgerung sprechen würden.

Im Rahmen der Publikation haben Stimmberechtigte, die ein Einbürgerungsgesuch ablehnen möchten die Möglichkeit, einen entsprechenden schriftlichen und begründeten Antrag zu stellen. Der Antrag wird dem Gesuchsteller zur Stellungnahme weitergeleitet. Dieser kann sich zum Antrag innert 10 Tagen vernehmen lassen. Antrag und Vernehmlassung werden an der Gemeindeversammlung den anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern zur Kenntnis gebracht.
In diesem Fall findet an der Gemeindeversammlung eine geheime Abstimmung über das entsprechende Einbürgerungsgesuch statt.
Für den Fall, dass kein schriftlicher Antrag gestellt wurde, wird an der Gemeindeversammlung über das Einbürgerungsgesuch nicht mehr abgestimmt. Das Gesuch gilt in diesem Fall als genehmigt.

Gegen das Einbürgerungsgesuch von Jakob Bohnacker und seinen Kindern Josephine und Jonathan wurde innerhalb der Publikationsfrist kein Antrag gestellt. Das Gesuch gilt somit als genehmigt.

b. Botschaft und Antrag zum Einbürgerungsgesuch von Sandra Cambeiro Figueira

Das Einbürgerungsgesuch von Sandra Cambeiro Figueira, geb. 1976, spanische Staatsangehörige, wohnhaft an der Hauptstrasse 19 in Mannenbach wurde vom 11. April 2023 bis 24. April 2023 publiziert.

Die Gesuchstellerin erfüllt alle gesetzlichen Aufnahmebedingungen. Es liegen keinerlei Erkenntnisse vor, die gegen eine Einbürgerung sprechen würden.

Im Rahmen der Publikation haben Stimmberechtigte, die ein Einbürgerungsgesuch ablehnen möchten die Möglichkeit, einen entsprechenden schriftlichen und begründeten Antrag zu stellen. Der Antrag wird dem Gesuchsteller zur Stellungnahme weitergeleitet. Dieser kann sich zum Antrag innert 10 Tagen vernehmen lassen. Antrag und Vernehmlassung werden an der Gemeindeversammlung den anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern zur Kenntnis gebracht.
In diesem Fall findet an der Gemeindeversammlung eine geheime Abstimmung über das entsprechende Einbürgerungsgesuch statt.
Für den Fall, dass kein schriftlicher Antrag gestellt wurde, wird an der Gemeindeversammlung über das Einbürgerungsgesuch nicht mehr abgestimmt. Das Gesuch gilt in diesem Fall als genehmigt.

Gegen das Einbürgerungsgesuch von Sandra Cambeiro Figueira wurde innerhalb der Publikationsfrist kein Antrag gestellt. Das Gesuch gilt somit als genehmigt.

c. Botschaft und Antrag zum Einbürgerungsgesuch von Anja Oberhänsli

Das Einbürgerungsgesuch von Anja Oberhänsli, geb. 1967, deutsche Staatsangehörige, wohnhaft an der Ermatingerstrasse 2 in Salenstein wurde vom 11. April 2023 bis 24. April 2023 publiziert.

Die Gesuchstellerin erfüllt alle gesetzlichen Aufnahmebedingungen. Es liegen keinerlei Erkenntnisse vor, die gegen eine Einbürgerung sprechen würden.

Im Rahmen der Publikation haben Stimmberechtigte, die ein Einbürgerungsgesuch ablehnen möchten die Möglichkeit, einen entsprechenden schriftlichen und begründeten Antrag zu stellen. Der Antrag wird dem Gesuchsteller zur Stellungnahme weitergeleitet. Dieser kann sich zum Antrag innert 10 Tagen vernehmen lassen. Antrag und Vernehmlassung werden an der Gemeindeversammlung den anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern zur Kenntnis gebracht.
In diesem Fall findet an der Gemeindeversammlung eine geheime Abstimmung über das entsprechende Einbürgerungsgesuch statt.
Für den Fall, dass kein schriftlicher Antrag gestellt wurde, wird an der Gemeindeversammlung über das Einbürgerungsgesuch nicht mehr abgestimmt. Das Gesuch gilt in diesem Fall als genehmigt.

Gegen das Einbürgerungsgesuch von Anja Oberhänsli wurde innerhalb der Publikationsfrist kein Antrag gestellt. Das Gesuch gilt somit als genehmigt.

4. Rechnung 2022

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Es freut uns, Ihnen gesamthaft einen viel besseren Rechnungsabschluss als budgetiert unterbreiten zu dürfen. Die Rechnungsergebnisse sehen wie folgt aus:

Ergebnisübersicht

in CHF	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021
Politische Gemeinde	638’177	-426’820	541’550
Primarschule	873’970	8’200	736’723
Wasserwerk	105’689	37’600	148’780
Abwasserwerk	-202’224	-171’950	-103’017
Elektrizitätswerk	-291'700	-158’400	-123’825

Das Jahresergebnis fällt insgesamt um CHF 1'835’282 besser als budgetiert aus. Die besseren Rechnungsergebnisse der einzelnen Körperschaften sind sowohl auf diverse Mehreinnahmen aber auch auf Minderausgaben zurückzuführen. Die grössten Abweichungen der Rechnung gegenüber dem Budget sind in den einzelnen Rechnungen bei den entsprechenden Funktionen erwähnt (Erfolgsrechnung nach Funktionen).

Finanzielle Situation bei der Politischen Gemeinde:
Die Politische Gemeinde steht momentan finanziell gut da. Die Eigenmittel (inkl. interne Guthaben) betragen rund CHF 4'805'300. Somit können zukünftige Investitionen selber finanziert werden.

Finanzielle Situation bei der Primarschule:
Die Primarschule hat per 31.12.2022 Eigenmittel von rund CHF 1'326’900.

Finanzielle Situation beim Wasserwerk:
Beim Wasserwerk hat sich die Finanzlage trotz des positiven Rechnungsabschlusses zufolge der getätigten Investitionen noch einmal verschlechtert. Per 31.12.2022 hat das Wasserwerk intern gegenüber dem Abwasserwerk und der Politischen Gemeinde eine Schuld von rund CHF 1'080’300 (per 31.12.2020 betrug die Schuld noch rund CHF 899’700). Mit den eingeleiteten Massnahmen wir sich die finanzielle Situation mittel- bis langfristig wieder verbessern.

Finanzielle Situation beim Abwasserwerk:
Die finanzielle Lage beim Abwasserwerk ist momentan noch gut. In der Bilanz werden per 31.12.2022 Eigenmittel von rund Fr. 686’800 ausgewiesen (= Kontokorrentguthaben gegenüber Wasserwerk). Aufgrund des sich auch in Zukunft abzeichnenden jährlichen strukturellen Rechnungsdefizits und der geplanten grossen Investitionen bei der Abwasserreinigungsanlage Untersee wird in naher Zukunft eine Tarifanpassung notwendig werden.

Finanzielle Situation beim Elektrizitätswerk:
Beim Elektrizitätswerk hat sich die Finanzlage zufolge des Rechnungsdefizites und der auch im 2022 getätigten grossen Investitionen nochmals massiv verschlechtert. Per 31.12.2022 hat das Elektrizitätswerk intern gegenüber der Politischen Gemeinde eine Schuld von rund CHF 1'562’500 (per 31.12.2021 betrug die Schuld noch rund CHF 1'043’900).
Hier führt das von der Gemeinde beauftragte Ingenieurbüro seit der Einführung der Strommarktliberalisierung eine separate Kostenrechnung, damit die jährlich neu festzulegende und bei der zuständigen Bundesstelle zu genehmigenden Stromtarife festgesetzt werden können.
Der Stromeinkauf hat sich massiv verteuert und die erhöhten Preise werden sich voraussichtlich auch in Zukunft leider nicht schnell ändern. Eine Tarifanpassung sowohl bei der Netznutzung als auch beim Stromhandel wird auf nächstes Jahr notwendig werden.

Mittelverwendung im Überblick Politische Gemeinde, Primarschule und Werke

	Rechnung 2022	Budget 2022	Rechnung 2021 vor Verbuchung Rechnungsergebnis
	in CHF	in CHF	in CHF
Einheitsgemeinde – Gewinn (+) / Verlust (-)	638’177	-426’820	541’550
Primarschule – Gewinn (+) / Verlust (-)	873’970	8’200	736’723
Wasserwerk – Gewinn (+) / Verlust (-)	105’689	37’600	148'780
Abwasserwerk – Gewinn (+) / Verlust (-)	-202’224	-171’950	-103’017
Elektrizitätswerk – Gewinn (+) / Verlust (-)	-291’700	-158’400	-123’825
Gesamtergebnis mit Primarschule und Werke	**1'123’912**	**-711’370**	**1'200’211**
Einheitsgemeinde – Nettoinvestitionen (+ = Einnahmeüberschuss)	-624’348	***-426’000**	13’113
Primarschule – Nettoinvestitionen	0	**0**	0
Wasserwerk – Nettoinvestitionen (+ = Einnahmeüberschuss)	-363’403	**-317’000**	-246’203
Abwasserwerk – Nettoinvestitionen (+ = Einnahmeüberschuss)	-61’266	**-38’000**	0
Elektrizitätswerk – Nettoinvestitionen (+ =Einnahmeüberschuss)	-490’616	**-503’000**	-421’999
Nettoinvestitionen mit Primarschule und Werke	**-1'539’633**	**-1'284’000**	**-655’089**
Mittelflussrechnung inkl. Primarschule und Werke			
Gewinne (+) / Verluste (-) Gesamtergebnis	1'123’912	-711’370	1'200’211
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	486’957	509’300	446’445
Abschreibungen Investitionsbeiträge	26’427	26’400	26’427
Steuer- und sonstige Debitorenabschreibungen	17’706	12’000	63’645
Wertberichtigungen auf Forderungen VV und Anlagen FV	-31’819	0	-17’625
Bildung (+) / Entnahme (-) Spezialfinanzierungen	-96’076	-198’800	-18’391
Bildung (+) / Entnahme (-) EK-Reserve	0	0	0
Nettoinvestitionen (+ Einnahmeüberschuss)	-1'539’633	-1'284’000	-655’089
Mittelüberschuss (+) / Mittelbedarf (-) inkl. Werke	**-12’526**	**-1'646’470**	**1'045’623**

*exkl. Beitrag PG von CHF 31’600 an Hochwasserschutzmassnahmen Dürrmühlibach, der in der Erfolgsrechnung budgetiert ist, da dieser unter der Aktivierungsgrenze von CHF 50'000 ist.

Geldflussrechnung (inkl. Primarschule und Technische Werke)

Politische Gemeinde Salenstein

Bezeichnung	2022 CHF
Gesamtergebnis Erfolgsrechnung (+ = Ertragsüberschuss / - = Aufwandüberschuss)	1'123’912
Abschreibungen von Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträgen	513’384
Abtragung Bilanzfehlbetrag	0.00
Wertberichtigungen auf Darlehen und Beteiligungen	0.00
Auflösung passivierte Investitionsbeiträge (-)	0.00
Entnahme (-) aus Aufwertungsreserve (TG nicht relevant)	0.00
Realisierte Kursverluste (+) und Gewinne (-) / Wertberichtigungen Anlagen FV	0.00
Aufwertung VV (-) (TG nicht relevant)	0.00
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Forderungen	-718’791
Abnahme (+) / Zunahme (-) von aktiven Rechnungsabgrenzungen	-1’469
Abnahme (+) / Zunahme (-) von Vorräten	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von laufenden Verbindlichkeiten	859’829
Abnahme (-) / Zunahme (+) von passiven Rechnungsabgrenzungen	-23’685
Abnahme (-) / Zunahme (+) von kurzfristigen Rückstellungen	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von langfristigen Rückstellungen	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Fonds im Eigenkapital	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Rücklagen der Globalbudgetbereiche	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Vorfinanzierungen	0.00
Geldfluss aus operativer Tätigkeit	**1'753’180**
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	
Liquiditätswirksame Einnahmen (+) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	191'259
Liquiditätswirksame Ausgaben (-) der Investitionsrechnung (exkl. Darlehen/Beteiligungen)	-1'563’876
Rückzahlung bzw. Verkauf (+) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	0.00
Vergabe bzw. Kauf (-) von Darlehen und Beteiligungen, Grundkapitalien VV	0.00
Geldfluss aus Investitionstätigkeit ins Verwaltungsvermögen	**-1'372’617**
Verkauf (+) von Sachanlagen FV	0.00
Kauf (-) / Investitionen (-) von Sachanlagen FV	0.00
Zunahme (-) / Abnahme (+) von Kontokorrenten (aktive) mit Dritten	0.00
Verkauf (+) von Finanzanlagen FV	0.00
Kauf (-) von Finanzanlagen FV	0.00
Geldfluss aus Anlagentätigkeit ins Finanzvermögen	**0.00**
Geldfluss aus Investitions- und Anlagentätigkeit	**-1'372’617**

Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Kontokorrenten (passive) mit Dritten	-168’459
Aufnahme (+) von Finanzverbindlichkeiten	0.00
Rückzahlung (-) von Finanzverbindlichkeiten	0.00
Abnahme (-) / Zunahme (+) von Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	-102’354
Zunahme (+) von Legaten und Stiftungen ohne eigene Rechtspersönlichkeit im EK	0.00
Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	**-270’813**
Total Geldfluss	**109’750**
Bestand Flüssige Mittel 1.1.	8'148’692
Bestand Flüssige Mittel 31.12.	**8'258’442**
Kontrollrechnung Differenz Geldfluss	0.00

Gesamtbilanz Politische Gemeinde (PG), Primarschule und Werke

in CHF

		Bestand 31.12.2022	Bestand 01.01.2022
1	**Aktiven**	**23'207'191**	**21'424'931**
10	**Finanzvermögen**	**15'860'612**	**15'104'602**
100	Flüssige Mittel	8'258'441	8'148'691
101	Forderungen Dritte	4'660'322	4'015'529
104	Aktive Rechnungsabgrenzung	29'499	28'032
107	Finanzanlagen	12'350	12'350
108	Sachanlagen Finanzvermögen	2'900'000	2'900'000
14	**Verwaltungsvermögen**	**7'346'579**	**6'320'329**
140	Sachanlagen Verwaltungsvermögen	7'171'017	6'109'269
142	Immaterielle Anlagen	69'856	78'928
146	Investitionsbeiträge	105'706	132'132
2	**Passiven**	**22'083'279**	**21'424'931**
20	**Fremdkapital**	**12'146'018**	**11'487'670**
200	Laufende Verbindlichkeiten	5'058'939	4'242'951
204	Passive Rechnungsabgrenzung	86'696	141'981
205	Kurzfristige Rückstellungen	0	0
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	0	0
209	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	7'000'383	7'102'738
29	**Eigenkapital**	**9'937'261**	**9'937'261**
290	Verpflichtungen gegenüber Spezialfinanzierungen	958'271	958'271
291	Fonds im Eigenkapital	750'000	750'000
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	0	0
298	Reserven, übriges Eigenkapital	0	0
299	Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	8'228'990	8'228'990
	Differenz Aktiv / Passiv	**1'123'912**	**0**

Bilanz Politische Gemeinde (PG)

in CHF

		Bestand 31.12.2022	Bestand 01.01.2022
1	**Aktiven**	**14'948'932**	**14'555'204**
10	**Finanzvermögen**	**12'812'254**	**12'812'805**
100	Flüssige Mittel (inkl. Fonds E. Ilg)	6'931'509	7'798'099
101	Forderungen Dritte	2'939'134	2'074'340
104	Aktive Rechnungsabgrenzung	29'261	28'016
107	Finanzanlagen	12'350	12'350
108	Sachanlagen Finanzvermögen	2'900'000	2'900'000
14	**Verwaltungsvermögen**	**2'136'678**	**1'742'399**
140	Sachanlagen Verwaltungsvermögen	1'982'161	1'557'645
142	Immaterielle Anlagen	48'811	52'622
146	Investitionsbeiträge	105'706	132'132
2	**Passiven**	**14'310'755**	**14'555'204**
20	**Fremdkapital**	**8'777'155**	**9'021'604**
200	Laufende Verbindlichkeiten	1'696'886	1'802'889
204	Passive Rechnungsabgrenzung	79'886	115'977
205	Kurzfristige Rückstellungen	0	0
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	0	0
209	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	7'000'383	7'102'738
29	**Eigenkapital**	**5'533'600**	**5'533'600**
290	Verpflichtungen gegenüber Spezialfinanzierungen	0	0
291	Fonds im Eigenkapital	250'000	250'000
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	0	0
298	Reserven, übriges Eigenkapital	0	0
299	Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	5'283'600	5'283'600
	Differenz Aktiv / Passiv	**638'177**	**0**

Bemerkung:

Das Konto 101 setzt sich wie folgt zusammen:

CHF 983'074 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Dritter

CHF 393'550 Kontokorrent / Guthaben beim Wasserwerk

CHF 1'562'510 Kontokorrent / Guthaben beim Elektrizitätswerk

Erfolgsrechnung nach Artengliederung Politische Gemeinde (PG)

		Rechnung 2022 in CHF	Budget 2022 in CHF	Rechnung 2021 in CHF
30	Personalaufwand	-1'024'341	-1'078'410	-980'813
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	-912'497	-1'077'850	-920'026
33	Abschreibungen	-203'642	-260'900	-190'485
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	-40'660	-38'900	-39'150
36	Transferaufwand	-1'515'940	-1'689'060	-1'481'166
37	durchlaufende Beiträge	-26'592	-20'000	-59'666
39	interne Verrechnungen	0	0	0
	betrieblicher Aufwand	**-3'723'672**	**-4'165'120**	**-3'671'306**
40	Fiskalertrag	2'959'024	2'558'700	2'859'242
41	Regalien und Konzessionen	6'302	6'300	6'302
42	Entgelte	311'922	266'400	422'984
43	verschiedene Erträge	0	0	0
45	Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen	136'736	237'700	57'540
46	Transferertrag	930'0000	616'000	778'068
47	durchlaufende Beiträge	26'592	20'000	59'666
49	interne Verrechnungen	0	0	0
	betrieblicher Ertrag	**4'370'576**	**3'705'100**	**4'183'802**
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**646'904**	**-460'020**	**512'496**
34	Finanzaufwand	-96'220	-78'100	-59'181
44	Finanzertrag	87'493	111'300	88'235
	Ergebnis aus Finanzierung	**-8'727**	**33'200**	**29'054**
	Operatives Ergebnis	**638'177**	**-426'820**	**541'550**
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0
48	Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0
	Ausserordentliches Ergebnis	**0**	**0**	**0**
	Gewinn / Verlust (-)	**638'177**	**-426'820**	**541'550**

Erfolgsrechnung Nettoaufwand nach Funktionen Politische Gemeinde (PG)

		Rechnung 2022 in CHF	Budget 2022 in CHF	Rechnung 2021 in CHF
0	Allgemeine Verwaltung	-632’983	-674’550	-559’784
1	Öffentliche Ordnung, Sicherheit, Verteidigung	-176’923	-285’650	-205’235
3	Kultur, Sport, Freizeit	-10’148	-19’700	-43’729
4	Gesundheit	-181’511	-223’900	-181’244
5	Soziale Sicherheit	-187’949	-231’960	-187’197
6	Verkehr	-712’565	-786’350	-652'169
7	Umweltschutz, Raumordnung	-234’361	-276’600	-210’642
8	Volkswirtschaft	-17’970	-33’510	-10'424
9	Finanzen, Steuern	2'792’587	2'105’400	2'591’974
	Gewinn / Verlust (-)	**638’177**	**-426’820**	**541’550**

Erfolgsrechnung nach Funktionen Politische Gemeinde (PG)

	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
0 Allgemeine Verwaltung						
0110 Legislative	23’237		28’150		23’417	
0120 Exekutive	268’000		295’200		228’513	
0210 Finanz-/ Steuerverwaltung	243’193	164’490	245’800	169’600	244’685	166’372
0221 Gemeindekanzlei	161’205		154’700		143’628	
0222 Bauverwaltung	97’086	23’522	95’200	14’500	88’149	41’965
0291 Gemeindehaus	20’307		31’400		23’787	
0292 Werkhof	7’967		8’200		15’942	
Total	**820’995**	**188’012**	**858’650**	**184’100**	**768’121**	**208’337**
Nettoaufwand/Nettoertrag		**632’983**		**674’550**		**559’784**
	820’995	820’995	858’650	858’650	768’121	768’121

Anmerkungen:

Grössere Abweichungen zum Budget sind:

- **0120 Exekutive**
  CHF 10’000 Minderaufwand bei den Entschädigungen
  CHF 11'300 Minderaufwand bei externen Honoraren

- **0291 Gemeindehaus**
  CHF 11’000 Minderaufwand beim Gebäudeunterhalt

	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
1 Öffentliche Ordnung Sicherheit, Verteidigung						
1400 Allg. Rechtswesen	98’097	30’778	92’000	22’600	130’644	31’483
1500 Feuerwehr	212’157	143’947	261’550	111’300	205’063	128’194
1610 Schiessanlage	31’751	4’050	45’900	2’400	20’866	3’758
1620 Zivilschutz	20’893	7’200	22’500		49’697	37’600
Total	**362’898**	**185’975**	**421’950**	**136’300**	**406’270**	**201’035**
Nettoaufwand/Nettoertrag		**176’923**		**285’650**		**205’235**
	362’898	362’898	421’950	421’950	406’270	406’270

Anmerkungen:

Grössere Abweichungen zum Budget:

- **1500 Feuerwehr**
  CHF 21’400 Minderaufwand bei der Aus- und Weiterbildung Personal
  CHF 18'400 Minderaufwand Abschreibungen, da neues Tanklöschfahrzeug erst im 2023 geliefert wird
  CHF 33’700 Mehreinnahmen bei den Feuerwehrersatzabgaben und Rückerstattungen von FW-Einsatzkosten

- **1610 Schiessanlage**
  CHF 13’600 Minderaufwand beim Unterhalt Schützenhaus und Scheibenstand

	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
3 Kultur, Sport, Freizeit						
3120 Denkmalpflege und Heimatschutz						
3290 Kultur	9'525	608	9’300	800	6’371	163
3320 Massenmedien (allgemein)	550		2’300		410	
3410 Sport- / Dorfvereine	1’960		5’000		4’910	
3411 Strandbäder	5’246		6’300		3’902	
3415 Bootshafen und Landungssteg	46’207	66’321	45’800	64’500	71’698	64’931
3421 Parkanlagen, Plätze	13’589		16’300		21’532	
Total	**77’077**	**66’929**	**85’000**	**65’300**	**108’823**	**65’094**
Nettoaufwand/Nettoertrag		**10’148**		**19’700**		**43’729**
	77’077	77’077	85’000	85’000	108’823	108’823

	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
4 Gesundheit						
4210 Ambulante Krankenpflege / Spitex	199'801	22'364	244'500	25'000	201'552	25'246
4320 Krankheitsbekämpfung, übrige	300		200		150	
4340 Lebensmittelkontrolle	3'774		4'200		4'788	
Total	**203'875**	**22'364**	**248'900**	**25'000**	**206'490**	**25'246**
Nettoaufwand/Nettoertrag		**181'511**		**223'900**		**181'244**
	203'875	203'875	248'900	248'900	206'490	206'490

Anmerkungen:

Grössere Abweichungen zum Budget:

- **4210 Ambulante Krankenpflege / Spitex**
  CHF 11'300 Minderaufwand bei den Beiträgen an Langzeitpflege
  CHF 32'400 Minderaufwand beim Beitrag an Spitex Region Kreuzlingen

	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
5 Soziale Sicherheit						
5120 Prämienverbilligungen	89’225		83’000		80’467	
5310 Alters-/Hinterlassenen-versicherung		4’605		4’500		4’588
5330 Leistung an Pensionierte					3’602	
5350 Leistungen an das Alter	8’459		9’000		8’750	
5430 Alimentenbevor-schussung/-inkasso	36’224	22’273	63’600	25’000	43’395	22’066
5440 Jugendschutz (allgemein)	13’377		15’600		15’528	
5450 Leistungen an Familien (allgemein)	22’219		24’300		23’940	
5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	179’249	179’249	286’700	286’700	172’776	172’776
5730 Asylwesen	67’226	59’577	66’660	40’000	62’483	62’877
5732 Asylwesen Schutzstat. S	21’710	22’733				
5790 Fürsorge, n.a.g.	38’697		39’300		38’563	
Total	**476’386**	**288’437**	**588’160**	**356’200**	**449’504**	**262’307**
Nettoaufwand/Nettoertrag		**187’949**		**231’960**		**187’197**
	476’386	476’386	588’160	588’160	449’504	449’504

Anmerkungen:

Grössere Abweichungen zum Budget:

- **5430 Alimentenbevorschussung/-inkasso**
  CHF 24’700 Minderaufwand

- **5720 Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe**
  CHF 121’700 Minderaufwand bei den Unterstützungen an Bürger und Ausländer
  Die Entnahme aus dem Fonds E. Ilg zur Deckung der gesetzlichen wirtschaftlichen Hilfe fällt somit auch um rund CHF 121’700 tiefer als budgetiert war, aus.

- **5730 Asylwesen**
  CHF 19’500 Mehrertrag aus Rückerstattung von Asylsuchenden und Rückerstattung des Bundes

	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
6 Verkehr						
6150 Gemeindestrassen	645’408	85’635	711’900	83’200	612’512	117’217
6220 Regionalverkehr	143’566		148’050		143’494	
6290 Öffentlicher Verkehr	28’000	22’315	28’000	22’000	28’000	18’290
6310 Schifffahrt	3’541		3’600		3’670	
Total	**820’515**	**107’950**	**891’550**	**105’200**	**787’676**	**135’507**
Nettoaufwand/Nettoertrag		**712’565**		**786’350**		**652’169**
	820’515	820’515	891’550	891’550	787’676	787’676

Anmerkungen:

Grössere Abweichungen zum Budget:

- **6150 Gemeindestrassen**
  CHF 13'700 Minderaufwand bei der Anschaffung von Werkzeugen, Maschinen und Geräte
  CHF 51’000 Minderaufwand bei den Strassenbelagsunterhaltsarbeiten (Ausbau Zufahrtsstrasse Oberfelben in Salenstein und Deckbelag Buustrasse in Fruthwilen wurden nicht ausgeführt)

	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
7 Umweltschutz Raumordnung						
7301 Abfallwirtschaft	193'806	74'426	205'200	75'100	205'600	98'274
7410 Gewässerverbauungen	16'480	331	53'500		55'505	4'287
7500 Arten- und Landschaftsschutz						
7610 Luftreinhaltung und Klimaschutz						
7710 Friedhof und Bestattung	37'938		35'900		40'612	
7900 Raumordnung allgemein	60'894		57'100		11'486	
Total	**309'118**	**74'757**	**351'700**	**75'100**	**313'203**	**102'561**
Nettoaufwand/Nettoertrag		**234'361**		**276'600**		**210'642**
	309'118	309'118	351'700	351'700	313'203	313'203

Anmerkungen:

Grössere Abweichungen zum Budget:

- **7410 Gewässerverbauungen**
  CHF 31'600 Die Hochwasserschutzmassnahmen Dürrmühlibach werden erst im 2023 abgeschlossen. Der Beitrag der Politischen Gemeinde fällt nach Vorliegen der Baukostenabrechnung, die erst im 2023 erstellt werden kann, an.

	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
8 Volkswirtschaft						
8120 Landwirtschaftliche. Strukturverbesserungen	41’873		41’700		40’893	
8140 Landw. Produktions-verbesserungen	4’467	120	3’950		4’166	
8209 Gemeinwirtschaftliche Forstleistungen	28’851		37’500		19’633	
8300 Jagd und Fischerei	7’274	6’302	7’360	6’300	7’272	6’302
8400 Tourismus	5’518		9’300		5’618	
8600 Banken und Versicherungen		63’591		60’000		60’856
Total	**87’983**	**70’013**	**99’810**	**66’300**	**77’582**	**67’158**
Nettoaufwand/Nettoertrag		**17’970**		**33’510**		**10’424**
	87’983	87’983	99’810	99’810	77’582	77’582

	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2020	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
9 Finanzen, Steuern						
9100 Allgemeine Gemeindesteuern	10'160	2'845'330	6'000	2'453'900	46'912	2'773'017
9300 Finanz- und Lastenausgleich	533'881		576'900		501'630	
9500 Ertragsanteile, übrige	300	530'656		250'000	1'000	406'237
9610 Zinsen	42'827	2'172	45'400	28'800	43'773	5'476
9630 Liegenschaften des Finanzvermögen	91'653	91'653	69'200	69'200	52'157	52'157
9639 Gewinne und Verluste sowie Wertberichtigungen auf Liegenschaften des Finanzvermögens						
9690 Buchgewinne, Buchverluste und Wertberichtigungen auf Finanzvermögen (ohne Liegenschaften)						
9710 Rückverteilungen Aus CO2-Abgabe		1'597		1'000		559
9903 Einlagen in die EK-Reserve / Entnahme aus der EK-Reserve						
9999 Abschluss						
Total	**678'821**	**3'471'408**	**697'500**	**2'802'900**	**645'472**	**3'237'446**
Nettoaufwand/Nettoertrag	**2'792'587**		**2'105'400**		**2'591'974**	
	3'471'408	3'471'408	2'802'900	2'802'900	3'237'446	3'237'446

Anmerkungen:

Grössere Abweichungen zum Budget:

- **9100 Allgemeine Gemeindesteuern**
  CHF 391'000 Mehrertrag bei den Gemeindesteuern (ausserordentliche Erträge aus Dividenden- und Kapitalauszahlungen)

- **9300 Finanz- und Lastenausgleich**
  CHF 43'000 Minderaufwand bei der Finanzausgleichszahlung

- **9500 Ertragsanteile Übrige**
  CHF 270'000 Mehreinnahmen bei den Grundstückgewinnsteuern

- **9610 Zinsen**
  CHF 26'600 Auf die interne Verzinsung der bestehenden internen Schulden des Wasserwerks und Elektrizitätswerks gegenüber dem Abwasserwerk und der Politischen Gemeinde wurde verzichtet.

Investitionsrechnung Politische Gemeinde (PG)

	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
14 Allgemeines Rechtswesen					**15'987**	**22'958**
Amtliche Vermessung innerhalb Güterzusammenlegungsgebiet					15'987	
Bundesbeitrag an amtliche Vermessung innerhalb Güterzusammenlegungsgebiet						19'920
Kantonsbeitrag an amtliche Vermessung innerhalb Güterzusammenlegungsgebiet						3'038
15 Feuerwehr	**361'838**		**550'000**	**275'000**		
Ersatzbeschaffung Tanklöschfahrzeug	361'838		550'000			
Beitrag der kantonalen Gebäudeversicherung an Ersatzbeschaffung Tanklöschfahrzeug				275'000		
16 Verteidigung	**141'883**	**48'000**	**139'000**	**48'000**		
Erneuerung elektronische Trefferanzeigen und Anschaffung Lärmschutztunnel Schiessanlage Adelmoos, Salenstein	141'883		139'000			
Entnahme aus Erneuerungsfonds Schiessanlage Adelmoos, Salenstein		48'000		48'000		
61 Strassenverkehr	**56'860**		**60'000**		**186'227**	**130'197**
Sanierung Strassenbeleuchtung Eugensbergstrasse, Salenstein	56'860		60'000			
Erneuerung Meteorwasserleitung und Instandstellung Sitzplatz im Bereich Bahnübergang Ost bis Auslass See, Mannenbach					62'283	
Neuerstellung Dorfplatz, Fruthwilen					74'875	

	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
Rückerstattung Dritter für Investition Neuerstellung Dorfplatz, Fruthwilen						47’593
Erneuerung Postautohaltestellen Fruthwilen und Arenenberg					49’069	
Kantonsbeitrag an Erneuerung Postautohaltestellen Fruthwilen und Arenenberg						66’740
Grundeigentümerbeiträge an Erschliessung «Buu-Baschenhalde», Salenstein						15’864
74 Verbauungen	**143’731**	**31’600**	**835’000**	**803’400**	**2’032**	
Hochwasserschutzmassnahmen Dürrmühlibach, Bereich Mannenbach	143’731		316’000		2’032	
Bundesbeitrag für Hochwasserschutzmassnahmen Dürrmühlibach, Bereich Mannenbach				173’800		
Kantonsbeitrag für Hochwasserschutzmassnahmen Dürrmühlibach, Bereich Mannenbach				79’000		
Beitrag Gemeinde Ermatingen für Hochwasserschutzmassnahmen Dürrmühlibach, Bereich Mannenbach		31’600		31’600		
Bachoffenlegung Huebertobelbach und östlicher Zubringer, Fruthwilen			519’000			
Rückerstattung Dritter für Bachoffenlegung Huebertobelbach und östlicher Zubringer, Fruthwilen				519’000		

	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
79 Raumordnung	**14’399**	**14’763**			**24’188**	**88’392**
Investition Gestaltungsplan «Dorfkern Salenstein»	14’399				24’188	
Grundeigentümer-Rückerstattung für Investition Gestaltungsplan «Dorfkern Salenstein»		14'763				88’392
Investitionsausgaben	**718’711**		**1'584’000**		**228’434**	
Investitionseinnahmen		**94’363**		**1'126’400**		**241’547**
Nettoinvestitionen		**624’348**		**457’600**	**13’113**	
	718’711	718’711	1'584’000	1'584’000	241’547	241’547

Anlagespiegel Politische Gemeinde (PG)

In CHF

Anlageobjekt	Bilanzkonto	Anschaffungswert	Buchwert 01.01.2022	Nettoinvestition 2022	Abschreibungsdauer (Jahre)	Abschreibungen 2022	Buchwert 31.12.2022
Sachanlagen VV total	**140**		**1'557'645**	**624'712**		**200'197**	**1'982'160**
Landparzellen	1400.00	1.00	1.00	0		0	1.00
Strassen/Verkehrswege, investiert bis 31.12.2016	1401.00	1'178'392	544'571	0	10	108'914	435'657
Sanierung Louisenbergstrasse, Abschluss 2017	1401.00	89'906	78'668	0	40	2'248	76'420
Sanierung Zufahrtstr. «Lehen», Salenstein, Abschluss 2017	1401.00	70'122	61'357	0	40	1'753	59'604
Sanierung Zufahrtsstrasse «Alpenrösli», Fruthwilen, Abschluss 2018	1401.00	94'712	85'241	0	40	2'368	82'873
Sanierung Strassenbelag inkl. Strassenbeleuchtung Manzenweg, Teil Nord, Fruthwilen, Abschluss 2020	1401.00	153'997	146'297	0	40	3'850	142'447
Sanierung Strassenbeleuchtung Eugensbergstrasse Salenstein, Abschluss 2022	1401.00	56'860		56'860	40	1'422	55'438
Erneuerung Postautohaltestellen Fruthwilen und Arenenberg, Abschluss 2021	1401.00	105'522	102'884	0	40	2'638	100'246
Hochwasserschutzmassnahmen Rütelibach, investiert bis 31.12.2016	1402.00	236'204	82'402	0	10	16'481	65'921
Bootssteg	1403.00	1.00	1.00	0		0	1.00
Ersetzen Pfähle Landungssteg, investiert bis 31.12.2016	1403.00	42'425	21'212	0	10	4'242	16'970
Neugestaltung Bahnhofvorplatz, investiert bis 31.12.2016	1403.00	51'122	25'561	0	10	5'112	20'449
Hangsicherung Arenenbergstrasse, Abschluss 2017	1403.00	79'073	69'189	0	40	1'977	67'212
Entsorgungsplatz «Alpenrösli», Abschluss 2018	1403.00	126'451	113'806	0	40	3'161	110'645

Anlageobjekt	Bilanzkonto	Anschaffungswert	Buchwert 01.01.2022	Nettoinvestition 2022	Abschreibungsdauer (Jahre)	Abschreibungen 2022	Buchwert 31.12.2022
Erneuerung Meteorwasserleitung und Instandstellung Sitzplatz im Bereich Bahnübergang Ost bis Auslass See, Mannenbach, Abschluss 2021	1403.00	62'284	60'727		40	1'557	59'170
Sanierung Schiessanlage Adelmoos, investiert bis 31.12.2016	1404.00	51'487	25'744	0	10	5'149	20'595
Badehaus Bättelchuchi	1404.00	1.00	1.00	0		0	1.00
Schützenhaus Adelmoos	1404.00	1.00	1.00	0		0	1.00
Werkhof mit Feuerwehrdepot, investiert bis 31.12.2016	1404.00	126'123	63'061	0	10	12'612	50'449
Gemeindehaus, investiert bis 31.12.2016	1404.00	49'098	24'549	0	10	4'910	19'639
Erneuerung Telefonanlage, investiert bis 31.12.2016	1406.00	22'613	11'306	0	10	2'261	9'045
Fahrzeuge Feuerwehr, investiert bis 31.12.2016	1406.00	34'704	17'352	0	10	3'470	13'882
Fahrzeuge allgemein, investiert bis 31.12.2016	1406.00	43'365	21'682	0	10	4'337	17'345
Erneuerung elektronische Trefferanzeigen und Anschaffung Lärmschutztunnel Schiessanlage Adelmoos, Abschluss 2022	1406.00	141'883		141'883			
Entnahme aus Erneuerungsfonds Schiessanlage Adelmoos, Abschluss 2022				-48’000	8	11'735	82'148
Hochwasserschutzmassnahmen Dürrmühlibach, Bereich Mannenbach, im Bau	1407.02	0	2'032	143'731		0	145'763
Beitrag Gemeinde Ermatingen für Hochwasserschutzmassnahmen Dürrmühlibach, Bereich Mannenbach, im Bau	1407.02	0	0	-31’600		0	-31’600
Ersatzbeschaffung Tanklöschfahrzeug, in Ausführung	1407.06	0	0	361’838		0	361'838

Anlageobjekt	Bilanzkonto	Anschaffungs-wert	Buchwert 01.01.2022	Nettoinvestition 2022	Abschreibungsdauer (Jahre)	Abschreibungen 2022	Buchwert 31.12.2022
Immaterielle Anlagen	**142**		**52'621**	**-364**		**3'446**	**48'811**
Grundbuchvermessung, investiert bis 31.12.2016	1429.00	34'457	17'228	0	10	3'446	13'782
Investitionen Gestaltungsplan «Dorfkern Salenstein», in Ausführung	1429.00	0	123'785	14'399			138'184
Grundeigentümerbeiträge an Investitionen Gestaltungsplan «Dorfkern Salenstein», in Ausführung	1429.00		-88'392	-14'763			-103'155
Investitionsbeiträge	**146**		**132'132**	**0**	**10**	**26'426**	**105'706**
Gemeindebeitrag an GZ, investiert bis 31.12.2016	1464.00	337'718	132'132	0	10	26'426	105'706

Finanzvermögen	**108**		**2'900'000.00**	**0**			**2'900'000.00**
Liegenschaft «Altes Schulhaus	1084.00		1'600'000.00	0			1'600'000.00
Liegenschaft «Fleur de Lys»	1084.00		1'300'000.00	0			1'300'000.00

Fondsrechnungen Politische Gemeinde

Nachweis zweckgebundenes Fondsvermögen im Fremdkapital per 31. Dezember 2022

Aktiven	CHF	Passiven	CHF
Flüssige Mittel		**Zweckgebundene Verpflichtungen**	
Bank-/Postguthaben Fonds E. Ilg	**4'082'284**	(für Spezialfinanzierung)	
Anlagen / Darlehen		**Fonds Ernest Ilg**[1)]	**6'995'245**
Termingeldanlagen (Rückzahlung per 26.6.2021)	**-.-**		
Sachanlagen			
		Fonds für Erneuerung elektronische	
Liegenschaft "Fleur de Lys", Salenstein	1'300'000	**Scheiben**[2)]	**5'138**
Liegenschaft Altes Schulhaus, Salenstein	1'600'000		
	2'900'000		
Guthaben / Vorschüsse			
Guthaben Erschliessung Quartier "Buu-Baschen-halde"	**18'099**		
Total Aktiven	**7'000'383**	**Total Passiven**	**7'000'383**

1) **Nachweis zur Veränderung 2022 des Fonds E. Ilg**

	CHF
Fondskapital per 1. Januar 2022	**7'052'200**
+ Pauschale Verzinsungen zu Gunsten Fonds E. Ilg (in Kto. 9610.3409.01)	41'522
+ Mietzinseinnahmen Liegenschaften "Fleur de Lys" und "Altes Schulhaus" (Kto. 9630.3511.00)	38'260
- Entnahme für zweckgebundene "öffentliche Sozialhilfe" (Kto 5720.4511.00)	-83'344
- Unterhalt der Liegenschaften "Fleur de Lys" und "Altes Schulhaus" (Kto 9630.4511.00)	-53'393
Fondskapital per 31. Dezember 2022	**6'995'245**

2) **Nachweis zur Veränderung 2022 des Fonds Erneuerung elektronische Scheiben**

	CHF
Fondskapital per 1. Januar 2022	**50'538**
+ Einlage (Äufnung) in Fonds durch Schützenvereinsbeiträge 2022 (Kto 1610.3511.00)	2'400
+ Pauschale Verzinsungen zu Gunsten Fonds (Kto 9610.3409.01)	200
- Entnahme für Erneuerung elektronische Scheiben (Kto. 1610.6321.00)	-48'000
Fondskapital per 31. Dezember 2022	**5'138**

Beteiligungs- und Gewährleistungsspiegel Politische Gemeinde Salenstein

Organisation	Rechtsform	Zweck	Anteil der Gemeinde
Abwasserverband Untersee ARA	Zweckverband	Sammlung, Reinigung und Ableitung von Abwasser	Gemäss Verteilschlüssel

Gewährleistungsspiegel

Name, Sitz	Angaben zu den gesicherten Leistungen		
Perspektive Thurgau	Zweckverband	Non-Profit-Organisation für Gesundheitsförderung, Prävention und Beratung	Nach Einwohner
Regionale Berufsbeistandschaft am See	Verein	Erfüllung sämtlicher Aufgaben der Berufsbeistandschaft	Gemäss Verteilschlüssel
Regionalplanungsgruppe Bezirk Kreuzlingen	Verein	Förderung der räumlichen Entwicklung der Region	Nach Einwohner
Spitex Region Kreuzlingen	Verein	Hilfe und Pflege zu Hause	Defizitgarantie bzw. Beteiligung
Verein Jugend und Freizeit, Ermatingen	Verein	Führung des Jugendtreffs	Gemäss Verteilschlüssel
Zivilschutz Region Kreuzlingen	Verband	Erfüllung sämtlicher gesetzlicher Aufgaben	Gemäss Verteilschlüssel

Bilanz Primarschule

in CHF

		Bestand 31.12.2022	Bestand 01.01.2022
1	**Aktiven**	**3'935'785**	**3'057'541**
10	**Finanzvermögen**	**1'641'487**	**642'559**
100	Flüssige Mittel	1'326'932	350'592
101	Forderungen Dritte	314'317	291'951
104	Aktive Rechnungsabgrenzung	238	16
14	**Verwaltungsvermögen**	**2'294'298**	**2'414'982**
140	Sachanlagen Verwaltungsvermögen	2'294'298	2'414'982
142	Immaterielle Anlagen	0	0
146	Investitionsbeiträge	0	0
2	**Passiven**	**3'061'815**	**3'057'541**
20	**Fremdkapital**	**116'425**	**112'151**
200	Laufende Verbindlichkeiten	114'808	93'380
204	Passive Rechnungsabgrenzung	1'617	18'771
205	Kurzfristige Rückstellungen	0	0
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	0	0
209	Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	0	0
29	**Eigenkapital**	**2'945'390**	**2'945'390**
299	Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	2'945'390	2'945'390
	Differenz Aktiv / Passiv	**873'970**	**0**

Erfolgsrechnung nach Artengliederung Primarschule

		Rechnung 2022 in CHF	Budget 2022 in CHF	Rechnung 2021 in CHF
30	Personalaufwand	-1'348'181	-1'383'300	-1'346'761
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	-463'021	-491'200	-445'274
33	Abschreibungen	-120'684	-125'700	-120'684
36	Transferaufwand	-686'236	-917'000	-646'968
	betrieblicher Aufwand	**-2'618'122**	**-2'917'200**	**-2'559'687**
40	Fiskalertrag	3'078'393	2'676'900	2'968'616
42	Entgelte	41'423	32'500	29'390
46	Transferertrag	348'611	193'400	275'859
	betrieblicher Ertrag	**3'468'427**	**2'902'800**	**3'273'865**
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**850'305**	**-14'400**	**714'178**
34	Finanzaufwand	-1'016	-1'000	-1'584
44	Finanzertrag	24'681	23'600	24'129
	Ergebnis aus Finanzierung	**23'665**	**22'600**	**22'545**
	Operatives Ergebnis	**873'970**	8'200	**736'723**
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0
48	Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0
	Ausserordentliches Ergebnis	**0**	**0**	**0**
	Gewinn / Verlust (-)	**873'970**	**8'200**	**736'723**

Erfolgsrechnung Nettoaufwand nach Funktionen Primarschule

		Rechnung 2022 in CHF	Budget 2022 in CHF	Rechnung 2021 in CHF
2	Bildung	-1'824’993	-1'880’100	-1'773’056
4	Gesundheit	-5’436	-4’800	-5’222
9	Finanzen, Steuern	2'704’399	1'893’100	2'515’001
	Gewinn / Verlust (-)	**873’970**	**8’200**	**736’723**

Erfolgsrechnung nach Funktionen Primarschule

	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
2 Bildung						
2110 Kindergarten	217’688	26’926	220’500	22’800	221’416	37’225
2120 Primarschule	902’037	110’560	958’600	108’000	880’697	94’917
2170 Schulliegenschaften	566’507	28’690	558’000	21’400	515’641	31’401
2180 Tagesbetreuung	46’743	24’552	44’800	26’800	42’048	22’372
2190 Schulverwaltung	217’568		217’400		229’225	
2191 Schulleitung	65’178		59’800		69’944	
2990 Übriges Bildungswesen						
Total	**2'015’721**	**190’728**	**2'059’100**	**179’000**	**1'958’971**	**185’915**
Nettoaufwand/Nettoertrag		**1'824’993**		**1'880’100**		**1'773’056**
	2'015’721	2'015’721	2'059’100	2'059’100	1'958’971	1'958’’971

	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
4 Gesundheit						
4330 Schulgesundheitsdienst	13’171	7’735	8’100	3’300	11’133	5’911
Total	**13’171**	**7’735**	**8’100**	**3’300**	**11’133**	**5’911**
Nettoaufwand/Nettoertrag		**5’436**		**4’800**		**5’222**
	13’171	13’171	8’100	8’100	11’133	11’133

	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
9 Finanzen, Steuern						
9100 Allgemeine Gemeindesteuern	8’141	3'095’571	5’000	2'676’900	41’981	2'985’572
9300 Finanz- und Lastenausgleich	610’864		845’000		574’185	
9500 Ertragsanteile, übrige		227’181		65’000		143’717
9610 Zinsen	1’015	1'667	1’000	2’200	1’584	3’462
9999 Abschluss						
Total	**620’020**	**3'324’419**	**851’000**	**2'744’100**	**617’750**	**3'132’751**
Nettoaufwand/Nettoertrag	**2'704’399**		**1'893’100**		**2'515’001**	
	3'324’419	3'324’419	2'744’100	2'744’100	3'132’751	3'132’751

Anmerkungen:

Grössere Abweichungen zum Budget:

- **9100 Allgemeine Gemeindesteuern**
  CHF 418’700 Mehrertrag bei den Gemeindesteuern (ausserordentliche Erträge aus Dividenden- und Kapitalauszahlungen)

- **9300 Finanz- und Lastenausgleich**
  CHF 234’100 Minderaufwand bei der Finanzausgleichszahlung (Kanton rechnete mit viel höherer Abschöpfungsquote für die finanzstarken Gemeinden)

- **9500 Ertragsanteile Übrige**
  CHF 162’200 Mehreinnahmen bei den Grundstückgewinnsteuern

Anlagespiegel Primarschule

In CHF

Anlageobjekt	Bilanzkonto	Anschaffungs-wert	Buchwert 01.01.2022	Nettoinvestition 2022	Abschreibungs-dauer (Jahre)	Abschreibungen 2022	Buchwert 31.12.2022
Sachanlagen VV	**140**		**2'414'982**			**120'684**	**2'294'298**
Schulhaus, investiert bis 31.12.2016	1404.01	141'214.05	70'607		10	14'121	56'486
Mehrzweckhalle, investiert bis 31.12.2016	1404.01	3'330'077.70	2'344'375		*25	106'563	2'237'812

***** Abschreibungsdauer rückwirkend auf 1.1.2019 geändert von 10 Jahre linear auf 25 Jahre linear (Budget-GV vom 11.12.2019)

Bilanz Wasserwerk

in CHF

		Bestand 31.12.2022	Bestand 01.01.2022
1	**Aktiven**	**1'247'818**	**913'612**
10	**Finanzvermögen**	**205'571**	**202'095**
100	Flüssige Mittel	0	0
101	Forderungen Dritte	205'571	202'095
104	Aktive Rechnungsabgrenzung	0	0
14	**Verwaltungsvermögen**	**1'042'247**	**711'517**
140	Sachanlagen Verwaltungsvermögen	1'021'202	685'211
142	Immaterielle Anlagen	21'045	26'306
2	**Passiven**	**1'142'129**	**913'612**
20	**Fremdkapital**	**1'205'931**	**977'414**
200	Laufende Verbindlichkeiten	1'203'415	973'654
204	Passive Rechnungsabgrenzung	2'516	3'760
205	Kurzfristige Rückstellungen	0	0
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	0	0
29	**Eigenkapital**	**-63'802**	**-63'802**
290	Verpflichtungen Spezialfinanzierungen	-63'802	-63'802
291	Erneuerungsfonds	0	0
	Differenz Aktiv / Passiv	**105'689**	**0**

Das Konto 200 setzt sich wie folgt zusammen:

CHF 123'095	Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Dritter
CHF 686'770	Kontokorrent / Schuld beim Abwasserwerk
CHF 393'550	Kontokorrent / Schuld bei der Politischen Gemeinde

Erfolgsrechnung nach Artengliederung Wasserwerk

		Rechnung 2022 in CHF	Budget 2022 in CHF	Rechnung 2021 in CHF
30	Personalaufwand	-59'432	-63'600	-59'518
31	Sachaufwand	-295'966	-333'800	-131'124
33	Abschreibungen	-32'674	-30'200	-21'502
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0
36	Transferaufwand	0	0	0
	betrieblicher Aufwand	**-388'072**	**-427'600**	**-212'144**
42	Entgelte	493'784	478'300	361'077
43	verschiedene Erträge	0	0	0
45	Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0
46	Transferertrag	0	0	0
	betrieblicher Ertrag	**493'784**	**478'300**	**361'077**
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**105'712**	**50'700**	**148'933**
34	Finanzaufwand	-23	-13'100	-153
44	Finanzertrag	0	0	0
	Ergebnis aus Finanzierung	**-23**	**-13'100**	**153**
	Operatives Ergebnis	**105'689**	**37'600**	**148'780**
38	ausserordentlicher Aufwand	0	0	0
39	ausserordentlicher Ertrag	0	0	0
	Ausserordentliches Ergebnis	**0**	**0**	**0**
	Gewinn / Verlust (-)	**105'689**	**37'600**	**148'780**

Erfolgsrechnung nach Funktionen Wasserwerk

	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
7 Umweltschutz / Raumordn.						
7101 Wasserwerk	388'095	493'784	440'700	478'300	212'297	361'077
Total	**388'095**	**493'784**	**440'700**	**478'300**	**212'297**	**361'077**
Nettoaufwand/Nettoertrag	**105'689**		**37'600**		**148'780**	
	493'784	493'784	478'300	478'300	361'077	361'077

Anmerkungen:

Grössere Abweichungen zum Budget sind:

- **7101 Wasserwerk**
  CHF 25'000 Minderaufwand bei Anschaffung Apparate, Geräte und Werkzeuge
  CHF 15'000 Mehreinahmen (Grundgebühren, Wasserverkauf, sonstiger Ertrag)

Investitionsrechnung Wasserwerk

	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
Sanierung Wasserleitung Seestrasse Teil Ost, Mannenbach	571				112'053	
Beitrag Gebäudeversicherung für Sanierung Wasserleitung Seestrasse Teil Ost, Mannenbach		7'991				
Sanierung Wasserleitung «Schliiffer», Mannenbach	16'680				195'344	
Beitrag Gebäudeversicherung für Sanierung Wasserleitung «Schliiffer», Mannenbach		14'906				
Sanierung Wasserleitung Eugensbergstrasse, Salenstein	234'262		228'000			
Sanierung Wasserleitung Lochstrasse Etappe Dorfplatz bis Höhe Heldstrasse, Salenstein	134'787		107'000			
Anschlussgebühren Wasserwerk, Investitionsbeiträge von privaten Haushalten				18'000		61'194
Investitionsausgaben	**386'300**		**335'000**		**307'397**	
Investitionseinnahmen		**22'897**		**18'000**		**61'194**
Nettoinvestitionen		**363'403**		**317'000**		**246'203**
	386'300	386'300	335'000	335'000	307'397	307'397

Anlagespiegel Wasserwerk

In CHF

Anlageobjekt	Bilanzkonto	Anschaffungswert	Buchwert 01.01.2022	Nettoinvestition 2022	Abschreibungsdauer (Jahre)	Abschreibungen 2022	Buchwert 31.12.2022
Sachanlagen VV	**140**		**685'211**	**363'403**		**27'412**	**1'021'202**
Landparzelle Ackertobel	1400.10	1.00	1.00	0		0	1.00
Sanierung Wasserleitungen und Reservoirs, investiert bis 31.12.2016	1403.10	1'087'235	33'142	0	10	6'628	26'514
Sanierung Wasserleitung «im Lehen», Fruthwilen, Abschluss 2017	1403.10	82'950	74'655	0	50	1'659	72'996
Sanierung Wasserleitung Manzenweg Süd, Fruthwilen, Abschluss 2019	1403.10	95'856	90'181	0	50	1'919	88'262
Sanierung Wasserleitung Manzenweg Teil Nord, Fruthwilen, Abschluss 2020	1403.10	189'664	182'077		50	3'793	178'284
Sanierung Wasserleitung Seestrasse Teil Ost, Mannenbach, Abschluss 2021	1403.10	104'632	109'811	571	50	2'090	100'301
Beitrag Gebäudeversicherung für Sanierung Wasserleitung Seestrasse teil Ost, Mannenbach	1403.10			-7'991			
Sanierung Wasserleitung «Schliiffer», Mannenbach, Bauende	1407.13	0	195'344	16'680			212'024 Übertrag auf Kto. 1403.10
Beitrag Gebäudeversicherung für Sanierung Wasserleitung «Schliiffer», Mannenbach	1407.13			-14'906			-14'906 Übertrag auf Kto. 1403.10
Sanierung Wasserleitung «Schliiffer», Mannenbach, Abschluss 2022	1403.10	197'118	0	0	50	3'942	193'176
Sanierung Wasserleitung Eugensbergstrasse, Salenstein, Abschluss 2022	1403.10	234'262	0	234'262	50	4'685	229'577
Sanierung Wasserleitung Lochstrasse, Etappe Dorfplatz – Höhe Heldstrasse, Salenstein, Abschluss 2022	1403.10	134'787	0	134'787	50	2'696	132'091
Immaterielle Anlagen	**142**		**26'306**	**0**		**5'261**	**21'045**
Erneuerung Wasserzentrale, investiert bis 31.12.2016	1420.10	52'612	26'306	0	10	5'261	21'045

Bilanz Abwasserwerk

in CHF

		Bestand 31.12.2022	Bestand 01.01.2022
1	**Aktiven**	**848'541**	**1'029’612**
10	**Finanzvermögen**	**788'500**	**1'029’612**
100	Flüssige Mittel	0	0
101	Forderungen Dritte	788'500	1'029’612
104	Aktive Rechnungsabgrenzung	0	0
14	**Verwaltungsvermögen**	**60'041**	**0**
140	Sachanlagen Verwaltungsvermögen	60'041	0
2	**Passiven**	**1'050'765**	**1'029’612**
20	**Fremdkapital**	**107'889**	**86’736**
200	Laufende Verbindlichkeiten	107'750	86’498
204	Passive Rechnungsabgrenzung	139	238
205	Kurzfristige Rückstellungen	0	0
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	0	0
29	**Eigenkapital**	**942'876**	**942’876**
290	Verpflichtungen Spezialfinanzierungen	442'876	442’876
291	Erneuerungsfonds	500'000	500’000
	Differenz Aktiv / Passiv	**-202'224**	**0**

Das Konto 101 setzt sich wie folgt zusammen:

CHF 101’730 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen Dritter
CHF 686’770 Kontokorrent / Guthaben beim Wasserwerk

Erfolgsrechnung nach Artengliederung Abwasserwerk

		Rechnung 2022 in CHF	Budget 2022 in CHF	Rechnung 2021 in CHF
30	Personalaufwand	-6'407	-7'250	-5'625
31	Sachaufwand	-193'713	-178'500	-111'917
33	Abschreibungen	-1'225	-800	0
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0
36	Transferaufwand	-236'745	-221'400	-237'488
	betrieblicher Aufwand	**-438'090**	**-407'950**	**-355'030**
42	Entgelte	235'866	236'000	208'129
43	verschiedene Erträge	0	0	43'884
45	Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0
46	Transferertrag	0	0	0
	betrieblicher Ertrag	**235'866**	**236'000**	**252'013**
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**-202'224**	**-171'950**	**-103'017**
34	Finanzaufwand	0	0	0
44	Finanzertrag	0	0	0
	Ergebnis aus Finanzierung	**0**	**0**	**0**
	Operatives Ergebnis	**-202'224**	**-171'950**	**-103'017**
38	ausserordentlicher Aufwand	0	0	0
39	ausserordentlicher Ertrag	0	0	0
	Ausserordentliches Ergebnis	**0**	**0**	**0**
	Gewinn / Verlust (-)	**-202'224**	**-171'950**	**-103'017**

Erfolgsrechnung nach Funktionen Abwasserwerk

	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
7 Umweltschutz / Raumordn.						
7201 Abwasserwerk	438'090	235'866	407'950	236'000	355'030	252'013
Total	**438'090**	**235'866**	**407'950**	**236'000**	**355'030**	**252'013**
Nettoaufwand/Nettoertrag		**202'224**		**171'950**		**103'017**
	438'090	438'090	407'950	407'950	355'030	355'030

Anmerkungen:

Grössere Abweichungen zum Budget sind:

- **7201 Abwasserwerk**
  CHF 16'700 Mehraufwand beim Unterhalt und Sanierung von Kanalisationsleitungen
  CHF 15'200 Mehraufwand Anteil Betriebskosten ARA

Investitionsrechnung Abwasserwerk

	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
Sanierung Regenabwasserkanalisation, Baschenweg Süd, Salenstein	61’266		56’000			
Anschlussgebühren Abwasserbeseitigung, Investitionsbeiträge von privaten Haushalten				18’000		43’884
Investitionsausgaben	**61’266**		**56’000**			
Investitionseinnahmen				**18’000**		**43’884**
Nettoinvestitionen		**61’266**		**38’000**		
Übertrag auf Erfolgsrechnung					**43’884**	
	61’266	61’266	56’000	56’000	43’884	43’884

Anlagespiegel Abwasserbeseitigung

In CHF

Anlageobjekt	Bilanzkonto	Anschaffungswert	Buchwert 01.01.2022	Nettoinvestition 2022	Abschreibungsdauer (Jahre)	Abschreibungen 2022	Buchwert 31.12.2022
Sachanlagen VV	**140**		**0**	**61'266**		**1'225**	**60'041**
Sanierung Regenwasserkanalisation Baschenweg Süd, Salenstein, Abschluss 2022	1403.10	61'266	0	61'266	50	1'225	60'041

Bilanz Elektrizitätswerk

in CHF

		Bestand 31.12.2022	Bestand 01.01.2022
1	**Aktiven**	**2'226'115**	**1'868’962**
10	**Finanzvermögen**	**412'800**	**417’531**
100	Flüssige Mittel	0	0
101	Forderungen Dritte	412'800	417’531
104	Aktive Rechnungsabgrenzung	0	0
14	**Verwaltungsvermögen**	**1'813'315**	**1'451’431**
140	Sachanlagen Verwaltungsvermögen	1'813'315	1'451’431
2	**Passiven**	**2'517'815**	**1'868’962**
20	**Fremdkapital**	**1'938’618**	**1'289’765**
200	Laufende Verbindlichkeiten	1'936'080	1'286’530
204	Passive Rechnungsabgrenzung	2'538	3'235
205	Kurzfristige Rückstellungen	0	0
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	0	0
29	**Eigenkapital**	**579'197**	**579’197**
290	Verpflichtungen Spezialfinanzierungen	579'197	579’197
	Differenz Aktiv / Passiv	**-291'700**	**0**

Das Konto 200 setzt sich wie folgt zusammen:

CHF 373’570 Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen Dritter
CHF 1'562’510 Kontokorrent / Schuld bei der Politischen Gemeinde

Erfolgsrechnung nach Artengliederung Elektrizitätswerk

		Rechnung 2022 in CHF	Budget 2022 in CHF	Rechnung 2021 in CHF
30	Personalaufwand	-37'046	-38'100	-35'948
31	Sachaufwand	-1'164'737	-1'131'700	-1'066'347
33	Abschreibungen	-128'732	-130'100	-113'774
35	Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0
36	Transferaufwand	-1'138	-1'100	-1'127
	betrieblicher Aufwand	**-1'331'653**	**-1'301'000**	**-1'217'196**
42	Entgelte	1'039'953	1'155'800	1'093'371
43	verschiedene Erträge	0	0	0
45	Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen	0	0	0
46	Transferertrag	0	0	0
	betrieblicher Ertrag	**1'039'953**	**1'155'800**	**1'093'371**
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	**-291'700**	**-145'200**	**-123'825**
34	Finanzaufwand	0	-13'200	0
44	Finanzertrag	0	0	0
	Ergebnis aus Finanzierung	**0**	**-13'200**	**0**
	Operatives Ergebnis	**-291'700**	**-158'400**	**-123'825**
38	ausserordentlicher Aufwand	0	0	0
39	ausserordentlicher Ertrag	0	0	0
	Ausserordentliches Ergebnis	**0**	**0**	**0**
	Gewinn / Verlust (-)	**-291'700**	**-158'400**	**-123'825**

Erfolgsrechnung nach Funktionen Elektrizitätswerk

	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
8 Volkswirtschaft						
8711 Stromnetz	895’069	640’328	876’800	722’800	796’844	669’000
8712 Stromhandel	436’584	399’625	437’400	433’000	420’352	424’371
Total	**1'331’653**	**1'039’953**	**1'314’200**	**1'155’800**	**1'217’196**	**1’093’371**
Nettoaufwand/Nettoertrag		**291’700**		**158’400**		**123’825**
	1'331’653	1'331’653	1'314’200	1'314’200	1'217’196	1'217’196

Anmerkungen:

Grössere Abweichungen zum Budget sind:

- **8711 Stromnetz**
  - CHF 22’000 Minderkosten Systemdienstleistungen und kostendeckende Einspeisevergütung
  - CHF 21’500 Mehraufwand Anschaffung Stromzähler
  - CHF 34’600 Mehraufwand Unterhalt Niederspannungsnetz und Trafostationen
  - CHF 68’000 Mindereinnahmen bei den Netznutzungsgebühren
  - CHF 14’000 Mindereinnahmen bei den Rückerstattungen Dritter

- **8712 Stromhandel**
  - CHF 41’800 Mehraufwand beim Stromankauf heimische Produktion und ökologischer Mehrwert
  - CHF 38'900 Minderaufwand beim Stromkauf für Wiederverkauf
  - CHF 34’800 Mindereinnahmen beim Stromverkauf

Investitionsrechnung Elektrizitätswerk

	Rechnung 2022		Budget 2022		Rechnung 2021	
	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF	Aufwand in CHF	Ertrag in CHF
Sanierung Trafostation Mannenbach NOT, Mannenbach					202’369	
Sanierung Trafostation Manzen, Fruthwilen					123’259	
Sanierung EW-Niederspannungsverkabelung «Schliiffer», Mannenbach	3’368				106’371	
Sanierung Trafostation Toggenbühl, Fruthwilen	121’903		112’000			
Sanierung EW-Niederspannungsverkabelung und Leerrohrverlegung Eugensbergstrasse, Salenstein	230’396		285’000			
Sanierung EW-Teilverkabelung und Leerrohrverlegung Lochstrasse, Etappe Dorfplatz bis Höhe Heldstrasse, Salenstein	110'408		114’000			
Sanierung EW-Niederspannungsverkabelung Kässereistrasse, Fruthwilen	4’597					
Investition «Erschliessung Aussiedelung Landwirtschaftsbetrieb» auf Rechnung Dritter	19'944					
Anschlussgebühren Elektrizitätswerk, Investitionsbeiträge von privaten Haushalten				8’000		10’000
Investitionsausgaben	**490’616**		**511’000**		**431’999**	
Investitionseinnahmen				**8’000**		**10’000**
Nettoinvestitionen		**490’616**		**503’000**		**421’999**
	490’616	490’616	511’000	511’000	431’999	431’999

Anlagespiegel Elektrizitätswerk

In CHF

Anlageobjekt	Bilanzkonto	Anschaffungswert	Buchwert 01.01.2022	Nettoinvestition 2022	Abschreibungsdauer (Jahre)	Abschreibungen 2022	Buchwert 31.12.2022
Sachanlagen VV	**140**		**1'451'431**	**490'616**		**128'732**	**1'813'315**
Sanierung EW-Leitungsnetze und Trafostationen, investiert bis 31.12.2016	1403.10	814'827	329'900		10	65'980	263'920
Sanierung NS-Verkabelung «im Lehen», Fruthwilen, Abschluss 2017	1403.10	73'260	65'184	0	*40	1'863	63'321
Teilsanierung NS-Verkabelung Manzenweg, Teil Süd, Fruthwilen, Abschluss 2019	1403.10	89'099	82'840	0	*40	2'239	80'601
Teilsanierung NS-Verkabelung Manzenweg, Teil Nord, Fruthwilen, Abschluss 2020	1403.10	156'980	149'131	0	40	3'924	145'207
Sanierung EW-Niederspannungsverkabelung und Leerrohrverlegung «Schliiffer», Mannenbach, Abschluss 2022	1407.13	0	106'371	3'368		0	109'739 Übertrag auf Kto. 1403.10
Sanierung EW-Niederspannungsverkabelung und Leerrohrverlegung «Schliiffer», Mannenbach, Abschluss 2022	1403.10	109'739	0	0	40	2'744	106'995
Sanierung EW-Niederspannungsverkabelung und Leerrohrverlegung Eugensbergstrasse, Salenstein, Abschluss 2022	1403.10	230'396	0	230'396	40	5'760	224'636
Sanierung EW-Teilverkabelung und Leerrohrverlegung Lochstrasse, Etappe Dorfplatz – Höhe Heldstrasse, Salenstein, Abschluss 2022	1403.10	121'903	0	110'408	40	2'760	107'648
Photovoltaikanlage Schulhaus, investiert bis 31.12.2016	1404.10	180'918	90'459	0	10	18'092	72'367
Sanierung EW-Messstation, Fruthwilen, Abschluss 2020	1404.10	186'968	175'635	0	33	5'666	169'969

*Abschreibungsdauer per 1.1.2020 geändert von 50 Jahre linear auf 40 Jahre linear (entspricht ungefähr den tatsächlichen Verhältnissen)

In CHF

Anlageobjekt	Bilanzkonto	Anschaffungswert	Buchwert 01.01.2022	Nettoinvestition 2022	Abschreibungsdauer (Jahre)	Abschreibungen 2022	Buchwert 31.12.2022
Sanierung Trafostation Wetti, Salenstein, Abschluss 2020	1404.10	133'819	125'709	0	33	4'055	121'654
Sanierung Trafostation Mannenbach NOT, Mannenbach, Abschluss 2021	1404.10	202'369	196'237	0	33	6'132	190'105
Sanierung Trafostation Manzen, Fruthwilen, Abschluss 2021	1404.10	123'258	119'523	0	33	3'735	115'788
Sanierung Trafostation Toggenbühl, Fruthwilen, Abschluss 2022	1404.10	121'903	0	121'903	33	3'694	118'209
Sanierung Rundsteuerungsanlage in EW-Messstation Fruthwilen, investiert bis 31.12.2016	1406.10	20'885	10'442	0	10	2'088	8'354
Sanierung EW-Niederspannungsverkabelung Käsereistrasse, Fruthwilen, Abschluss 2023	1407.13	0	0	4'597		0	4'597
Investition «Erschliessung Aussiedelung Landwirtschaftsbetrieb» auf Rechnung Dritter, in Ausführung	1407.13	0	0	19'944		0	19'944

Antrag:

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2022

- der Politischen Gemeinde,
- der Primarschule,
- des Wasserwerkes,
- des Abwasserwerkes,
- des Elektrizitätswerkes

zu genehmigen.

Die Rechnungsergebnisse sind wie folgt zu verwenden:

a) Politische Gemeinde, Vorschlag CHF 638’177

- CHF 100'000 Äufnung des bestehenden NHG-Fonds gemäss bestehendem Reglement
- CHF 538'177 Einlage ins Eigenkapital

b) Primarschule, Vorschlag CHF 873’970

- Einlage ins Eigenkapital Primarschule

c) Wasserwerk, Vorschlag CHF 105’689

- CHF 63'802 Verrechnung Vorschlag mit Minus-Eigenkapital Wasserwerk
- CHF 41'887 Einlage ins Eigenkapital Wasserwerk

d) Abwasserwerk, Rückschlag CHF 202’224

- Verrechnung Rückschlag mit bestehendem Eigenkapital Abwasserwerk

e) EW-Netzbetrieb, Rückschlag CHF 254’741

- Verrechnung Rückschlag mit bestehendem Eigenkapital EW-Netzbetrieb

f) EW-Stromhandel, Rückschlag CHF 36’959

- Verrechnung Rückschlag mit bestehendem Eigenkapital EW-Stromhandel

Salenstein, 10. Mai 2023

Gemeinderat Salenstein
Bruno Lorenzato, Gemeindepräsident
Priska Keller, Gemeindeschreiberin

Bericht der Rechnungsprüfungskommission

Als Rechnungsprüfungskommission haben wir gemäss Gemeindeordnung der Politischen Gemeinde Salenstein die Buchführung und die Jahresrechnung für das per 31. Dezember 2022 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. Für die Jahresrechnung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen.
Unsere Prüfung erfolgte nach anerkannten Revisionsgrundsätzen, wonach eine Prüfung so zu planen und durchzuführen ist, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Zahlen und Angaben der Jahresrechnung auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Vorschriften zum Finanzhaushalt, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.
Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung 2022 zu genehmigen.

Salenstein, 5. April 2023

Die Revisoren und der Suppleant:

Cyrill Brugger **Walter Rusch** **Kurt Widmayer** **Thorsten Eberle**

5. Revision der Benützungsordnung der Mehrzweckhalle und dem Gebührenreglement

Das Gebührenreglement der MZH Salenstein und deren Anlagen wurde zuletzt am 29. Mai 2013 durch die Gemeindeversammlung angepasst. In der Zwischenzeit hat sich vieles verändert, die Vereine wurden zum Teil aufgelöst oder haben sich mit Vereinen aus Ermatingen zusammengeschlossen. Aufgrund dessen hat sich die Schulkommission Salenstein der Benützungsordnung der MZH und dem Gebührenreglement angenommen. Beide Dokumente wurden überarbeitet und stehen nun zur Abstimmung durch den Souverän bereit.

Die Schulkommission Salenstein ersucht Sie, den nachfolgenden Anpassungen beider Dokumente zuzustimmen:

- Die Benützungsordnung sowie das Gebührenreglement werden in Benützungsrichtlinien und Gebührenrichtlinien umbenannt.
- Die Gebührenrichtlinien wurden zeitgemäss angepasst. Verändert hat sich der Stundenansatz für den Hauswart von Fr. 50.- auf Fr. 65.- pro Stunde. Ebenso wurden die Containerpreise angepasst von Fr. 40.- auf Fr. 45.- pro Container.
- Alle übrigen Gebühren wurden so belassen wie im Jahre 2013.
- Einheimische Vereine und Organisationen sind neu Vereine und Organisationen aus den Gemeinden Salenstein und Ermatingen.
- Die einheimischen Vereine aus Salenstein und Ermatingen nutzen die MZH für ihre Trainings weiterhin kostenlos.
- Veranstaltungen der einheimischen Vereine und Organisationen unterliegen dem Tarif für Einheimische je nach Benützungsaufwand und Dauer der Veranstaltung.
- Auswärtige Vereine und Organisationen unterliegen dem Tarif für Auswärtige.

Die revidierten Dokumente können bei der Gemeindeverwaltung bestellt oder abgeholt werden (Telefon 058 346 24 00 oder info@salenstein.ch). Diese Unterlagen sind auch auf der Homepage der Politischen Gemeinde Salenstein (www.salenstein.ch) aufgeschaltet.

Antrag:

Der Gemeinderat und die Schulkommission beantragen, die

Benützungsrichtlinien der Mehrzweckhalle und die Gebührenrichtlinien zu genehmigen und per 01. August 2023 in Kraft zu setzen.

6. Bericht aus der Schule

1. Personen der Schule

1.1 Behörde der Primarschule Salenstein (Schulkommission), nach Alphabet

	im Amt seit	Funktion / Ressort
Gasser Eveline, Fruthwilen	01.06.2019	Schulpräsidium, Finanzen, Frühe Förderung, Gemeinderätin
Graf Markus, Salenstein	11.11.2019	Vizepräsidium, Bau und Unterhalt
Meier Regula, Salenstein	01.06.2020	Aktuariat, Musikschule, Öffentlichkeitsarbeit
Ribi-Bolfing Nadja, Mannenbach	01.06.2017	Mehrzweckhalle, Mittagstisch, SIBE, Präsidienkonferenz Sport und Musik
Schumacher Reto, Salenstein	28.11.2016	Schulqualität, Schulentwicklung, ICT, Q-Konzept

1.2 Buchhalterische Leitung Schulfinanzen

	angestellt seit
Bolliger Peter, Fruthwilen	01.01.2002

1.3 Schulleitung

	angestellt seit
Schmidt Marcus, Ermatingen	01.08.2021

1.4 Schulsekretariat

	angestellt seit
Wollet Stephani, Steckborn	01.01.2015

2. Lehrerschaft, nach Alphabet

	angestellt seit	Klassen
Klassenlehrer:		
Ackermann Sara	01.08.2009	1. + 2. Klasse MO-DO
Bingesser Cornel	01.08.2019	5. + 6. Klasse
Elsener Patrick	01.08.1993	3. + 4. Klasse
Schilbach Rahel	19.04.2022	1. + 2. Klasse Freitag Vormittag
Stuck Julia	01.08.2017	Kindergarten
Van Vliet Sonja	01.08.2019	Kindergarten
Ergänzende Lehrpersonen:		
Bommeli Sonja	01.08.2012	Schwimmlehrerin
Brunner Erika	01.08.2016	Musikalische Grundschulung, Flöte
Eymann Laura	05.09.2022	Betreuungsperson Mittagstisch
Flück Sandra	01.10.2021	Unterrichtsassistenz, DAZ
Frese Hannah	01.11.2022	Betreuungsperson Mittagstisch
Hager Mirjam	11.04.2016	SHP (Schulische Heilpädagogin)
Herdt Monika	01.08.2017	Betreuungsperson Mittagstisch
Iff Nicole	01.08.2015	Unterrichtsassistenz INS
Machwitz Anke	27.04.2022	Logopädie
Reicht Gabriela (bis 31.01.2023)	01.08.2018	Betreuungsperson Mittagstisch
Rihs Heidi	01.02.2016	Leitung Mittagstisch
Sommer Daniela (bis 31.01.2023)	01.08.2012	Englisch, Werkunterricht

Seger Evi	01.08.2014	Textiles Werken
Zbinden Doris	22.04.2022	Betreuungsperson Mittagstisch

3. Schulsozialarbeiter (SSA)

	angestellt seit
Cottier Jacques	01.08.2018

4. Hauswartung

	angestellt seit
Bänziger Marcel	01.12.2017
Hauser Theo	01.04.1993

5. Schulaufsicht

	Im Amt seit
Haag Anita, Frauenfeld	2020

6. Schulmedizin und Schulpsychologischer Dienst

Schulärztin:
Dr. med. Claudia Stiebing, Ermatingen

Schulzahnarzt:
Schulzahnklinik Kreuzlingen

Schulpsychologie und Logopädie SPL:
Liridona Hoti, Kreuzlingen
Leitung Regionalstelle Kreuzlingen

Stand: 09.11.2022

Schülerzahlen per 31.12.2021
Kindergarten: 18 Kinder Primarschule: 55 Schülerinnen und Schüler
Schülerzahlen per 31.12.2022
Kindergarten: 20 Kinder Primarschule: 60 Schülerinnen und Schüler

Jahresbericht der Schulleitung Salenstein
Auch in diesem Jahr haben uns verschiedene Ereignisse und Entwicklungen begleitet, die uns geprägt und beeinflusst haben. Wir haben uns als Schulgemeinschaft immer wieder neuen Herausforderungen stellen müssen und waren besonders zu Beginn des Jahres sehr darauf bedacht, uns trotz der schwierigen Umstände weiterzuentwickeln und uns den Veränderungen anzupassen.
Zu Anfang des Jahres mussten wir uns als Schule insbesondere auf die Bewältigung der Folgen der COVID-19-Pandemie konzentrieren. Wir haben uns bemüht, unsere Schülerinnen und Schüler in dieser Zeit bestmöglich zu unterstützen und die Auswirkungen der Krise so gering wie möglich zu halten. Hierbei stimmten wir uns eng mit dem kantonalen Amt für Volksschule ab und trafen schnelle Entscheidungen, um auf die sich ständig verändernde schulische Situation reagieren zu können. Teilweise war der Regelunterricht aufgrund der hohen Isolationszahlen durch die Schultestungen eingeschränkt.
Schule findet statt war für die Schule Salenstein immer massgebend, so dass der Regelunterricht aufrechterhalten werden konnte; auch weil die Lehrpersonen sich gegenseitig enorm untereinander unterstützt haben.
Neben der Bewältigung der Pandemie haben wir als Schule auch unsere Verantwortung in der ukrainischen Flüchtlingskrise wahrgenommen. Wir setzten alles daran, diesen Schülerinnen und Schülern ein

sicheres und stabiles Umfeld zu bieten, in dem sie sich entfalten können. Durch eine engagierte Betreuung und Unterstützung haben wir dazu beigetragen, dass man sich bei uns wohl und geborgen fühlt. Auch in Zukunft werden wir uns für eine offene und tolerante Gesellschaft einsetzen, die Menschen in Not hilft und Unterstützung bietet.
Im pädagogisch-operativen Bereich haben wir uns als Schule intensiv mit der Umsetzung der Beurteilung in der Volksschule auseinandergesetzt. In Zusammenarbeit aller Lehrpersonen entwickelten wir eine gemeinsame Beurteilungskultur, die es uns ermöglicht, die Leistungen unserer Schülerinnen und Schüler auf eine einheitliche und transparente Weise zu bewerten. Hierbei spielte auch die Implementierung der Schulmanagement-Software PUPIL eine wichtige Rolle. Mit dieser Software zielen wir darauf ab, die Verwaltung und Auswertung von Beurteilungen deutlich zu vereinfachen und optimieren. Es soll als zuverlässige Grundlage für die Beurteilung unserer Schülerinnen und Schüler dienen und diese transparenter darstellen.
Durch die Einführung einer gemeinsamen Beurteilungskultur und der Nutzung der Schulmanagement-Software PUPIL ab dem Schuljahr 23/24 haben wir als Schule somit einen wichtigen Schritt in Richtung einer effektiven und zeitgemässen Bewertungskultur gemacht. Wir sind zuversichtlich, dass wir dadurch die Bildungsqualität unserer Schülerinnen und Schüler weiter verbessern und ihnen eine solide Basis für ihre weitere schulische Laufbahn bieten können.
Hinzu kommt die Überarbeitung unseres pädagogischen Leitbildes. Unser Leitbild stellt dabei die Grundlage für unser tägliches Handeln und unsere pädagogische Arbeit dar und soll sicherstellen, dass wir als Schule den Bedürfnissen unserer Schülerinnen und Schüler bestmöglich gerecht werden. Die Überarbeitung des Leitbildes ist ein aufwendiger Prozess. Daher lässt sich noch nicht genau abschätzen, wann der Überarbeitungsprozess abgeschlossen sein wird. Ziel war und ist es, unser Leitbild an die sich wandelnden Anforderungen und Bedürfnisse unserer Schülerinnen und Schüler anzupassen und gleichzeitig unsere Grundwerte und Ziele zu bewahren.
Besonders sind aber auch die Durchführung einer Reihe von traditionellen Anlässen und Veranstaltungen zu erwähnen, die für Schülerinnen und Schüler, Lehrpersonen und Eltern gleichermassen von grosser Bedeutung waren.
So fand beispielsweise wieder unser alljährlicher Sporttag statt, bei dem die Schülerinnen und Schüler ihre sportlichen Fähigkeiten unter Beweis stellen konnten. Der Sporttag war wie immer ein grosser Erfolg und sorgte für viel Freude und Begeisterung bei allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern. Ganz dem Schuljahresmotto *läbes-wert-voll* gewidmet, hat sich die Schule Salenstein auch im Bereich des Umweltschutzes engagiert und so zum Beispiel am *CleanUp* Bodensee teilgenommen.
Der Elternmorgen im August, war sehr gut besucht. Es war schön zu sehen, wie gross das Interesse der Eltern an der schulischen Entwicklung ihrer Kinder ist. Ein weiterer Höhepunkt im Schuljahr waren die Schulreisen, die für die Schülerinnen und Schüler immer ein Highlight darstellen. Auch im Jahr 2022 haben wir wieder interessante und abwechslungsreiche Ausflüge organisiert, die den Kindern viel Freude bereiten. Nicht zu vergessen ist auch das allseits beliebte Skilager im März, das jedes Jahr ein Highlight für die Schülerinnen und Schüler darstellt. Hier konnten sie ihre Skifahrkünste unter Beweis stellen und hatten gleichzeitig viel Spass und gemeinsame Erlebnisse. Insgesamt haben diese traditionellen Anlässe wiederum dazu beigetragen, dass unsere Schulgemeinschaft weiter zusammengewachsen ist und wir als Schule eine positive Atmosphäre und eine starke Gemeinschaft pflegen.
Allgemein können wir auf ein Kalenderjahr zurückblicken, in dem wir uns als Schule Salenstein weiterentwickelt und uns diversen Herausforderungen gestellt haben. Wir sind stolz auf das, was wir erreichen konnten, und werden uns auch in Zukunft für eine positive Entwicklung unserer Primarschule *Im Grund* einsetzen.
Ich möchte an dieser Stelle noch einmal betonen, wie wichtig die Zusammenarbeit und Unterstützung aller Beteiligten für den Erfolg unserer Schule im Jahr 2022 war. Insbesondere bedanke ich mich bei unseren engagierten Lehrpersonen, die sich mit viel Einsatz und Herzblut um die Bildung und Entwicklung unserer Schülerinnen und Schüler kümmern. Sie sind es, die jeden Tag aufs Neue ihr Bestes geben, um unseren Kindern eine solide Grundlage für ihre weitere schulische Laufbahn zu bieten.
Ebenfalls bedanke ich mich bei der Schulkommission, die uns mit ihrem Know-how und ihrem Engagement in allen Belangen der Schulentwicklung unterstützt. Dank ihrer konstruktiven Zusammenarbeit konnten wir auch im Jahr 2022 unsere Schule erfolgreich weiterentwickeln.

Nicht zuletzt bedanke ich mich auch bei allen Eltern und Schülerinnen und Schülern, die mit ihrem Vertrauen und ihrer positiven Einstellung zur Schulgemeinschaft beigetragen haben.
Teil einer solch engagierten Schulgemeinschaft zu sein, ist etwas Besonderes und ich freue mich darauf, auch in Zukunft gemeinsam an einer erfolgreichen und zukunftsorientierten Bildung unserer Kinder zu arbeiten.

Marcus Schmidt

Ressort Bau und Unterhalt, Vizepräsidium:
Die jährlich anfallenden Service- und Unterhaltsarbeiten an der Schulanlage und der MZH konnten im Jahr 2022 nicht im üblichen Rahmen gemäss Budget ausgeführt werden. Aufgrund unvorhergesehener Unterhaltsarbeiten wie Beispielsweise altersbedingtem Ersatz von Lamellenstoren oder Lüftungsersatz der Sanitäranlagen im Schulhaus wurde das Budget überschritten.

Weil an unserer Schule zukünftig vermehrt auf Digitalisierung gesetzt wird, und somit auch ein deutlicher Zuwachs an Geräten zu erwarten ist, wurde die Kapazität des Schulnetzwerks ausgebaut. Bezüglich des Netzwerks ist unsere Schule somit für die Zukunft gerüstet.

Die Beleuchtungen der Aussenanlagen der Schule wurden komplett auf LED umgerüstet. Dank des Einbaus einer zweistufigen Dimmung konnten erfolgreich Fördergelder von effeSPORT beantragt werden. Somit wurde der Ersatz der Beleuchtung mit einem vierstelligen Betrag vom Bund unterstützt. Die zugleich ausgeführte Prüfung der mittlerweile 30-jährigen Masten ergab, dass bei einem Masten die Fundation erneuert werden muss.

Durch die Trockenheit während des Jahres 2020 und durch ein in den Jahren zuvor entstandener Pilzbefall hat der Baumbestand auf dem Schulgelände erheblichen Schäden genommen. Wie bereits im Vorjahr wurde der Baumbestand auch im Jahr 2022 mit Hilfe unseres Försters sukzessive erneuert und durch robustere Sorten ersetzt. Der Ersatz der Bäume ist somit abgeschlossen.

Aufgrund der steigenden Schülerzahlen und der zu erwartenden regen Bautätigkeit in den nächsten Jahren werden die Platzverhältnisse in unserem Schulhaus zukünftig nicht mehr ausreichen. Aus diesem Grund wurde das Raumbedarfskonzept der Schule überarbeitet und das Gespräch mit der Politischen Gemeinde gesucht. Dies, um am Strategiehalbtag der Schulkommission im Januar 2023 einen Entschluss zu fassen, wie es bezüglich des Schulraums weiter geht und um sich bezüglich der Gebäudestrategie mit der Politischen Gemeinde abzusprechen.

Markus Graf

Ressort Aktuariat, Öffentlichkeitsarbeit, Musikschule:
Aktuariat / Öffentlichkeitsarbeit:
Nach herausfordernden Monaten der Pandemie durften ab März 2022 wieder alle Anlässe, Lager etc. ohne Einschränkungen durchgeführt werden. So fanden das Skilager in Valbella, die Schulschlussnacht mit Übernachtung im Zelt, der Sporttag und der Räbeliechtliumzug im gewohnten Rahmen statt. Zum ersten Mal wurde dieses Jahr von der Schule ein Adventsmarkt beim Schulhaus organisiert. Der Adventsanlass war ein voller Erfolg und wurde auch von der Bevölkerung rege besucht.

Die Salensteiner Schulnews, welche 3-4 mal pro Jahr erscheinen und auch auf der Schul-Homepage www.schule-salenstein.ch zu finden sind, haben durch das ganze Jahr über diverse Schul-Projekte, Elterninformationen und spezielle Ausflüge unserer SchülerInnen informiert. Ebenfalls finden Sie die Daten von besonderen Anlässen und Unterrichtsausfällen sowie den Ferienkalender darin.

Musikschule:
Die Agenden der Musikschulen durften im Jahr 2022 wieder mit tollen Anlässen gefüllt werden. So konnte auch die Musikschule Untersee und Rhein, die im Jahr 2021 ihr 50-jähriges Jubiläum hatte, im Juni das 51-jährige Jubiläum mit einem Jubiläumskonzert «Deep Blue» in der Unterseehalle in Berlingen feiern. Die von den Musikschulen Untersee und Rhein (MSUR) und Kreuzlingen (msk) angebotenen Musikstunden wurden von den Schülerinnen und Schülern aus Salenstein im Einzelunterricht, in Gruppen oder im Ensemble rege besucht. Endlich durfte auch der Infotag der MSUR in Steckborn, an dem Interessierte die diversen Musikinstrumente ausprobieren dürfen, wieder durchgeführt werden. Die Musikschulen boten auch weiterhin Schnupperlektionen an.

Die Primarschule Salenstein ist im Vorstand des Vereins MSUR vertreten, siehe auch www.musikstunden.ch.

Regula Meier

Ressort Mehrzweckhalle (MZH), Präsidienkonferenz Sport und Musik, Mittagstisch, Sicherheitsbeauftragter (SIBE):
Endlich ist die Pandemie vorbei und die MZH kann wieder für alle möglichen Veranstaltungen und Trainings genutzt werden. Die Zusammenarbeit mit den Vereinen war stets zuvorkommend und verständnisvoll, auch wenn die Entscheidungen über Schliessungen etc. nicht immer ganz nachvollziehbar waren. Geniessen wir wieder ein paar tolle Stunden in dieser wunderschönen MZH. Kaum eine MZH liegt an einem solch schönen Ort.
Mittagstisch: Projekt Vermietung für private Anlässe vom 19. April 2021 bis 31. März 2022
Der Mittagstisch wurde lediglich für eine einzige Veranstaltung für einen privaten Anlass vermietet. Auch wenn dieses Angebot (möglicherweise aufgrund der Pandemie) nicht so rege genutzt wurde, hat sich die Schulkommission entschieden, die Vermietung des Mittagstischs auch weiterhin anzubieten.
Mittagstisch der Primarschule Salenstein
Der Mittagstisch der Primarschule wird weiterhin sehr gut besucht. Die Schülerinnen und Schüler schätzen die hervorragende Küche von Heidi Rihs sowie die liebevolle Betreuung durch Doris Zbinden, Monika Herdt, Laura Eymann und Hannah Frese sehr. Sie kommen teilweise auch dann noch gerne, wenn sie bereits die Sekundarschule in Ermatingen besuchen. Die Kinder kommen mit voller Freude zum Zmittag, können sich danach in der Turnhalle austoben, bevor dann am Tisch ein feines Dessert eingenommen werden kann. Am Montagmittag sind zurzeit 21 Kinder, am Dienstagmittag sind es 16 und am Freitagmittag sind es 15 Kinder. Lehrpersonen, die am Mittag nicht nach Hause gehen können, geniessen auf Anmeldung und Bezahlung eines Pauschalbetrags pro Essen ebenfalls ab und zu ein feines Gericht von Heidi Rihs.
MZH und Räumlichkeiten der Schule
Die MZH und deren Räumlichkeiten werden sehr gut genutzt. Sind doch fast alle Zeitfenster belegt. Nach den Pfingstferien 2023 bis voraussichtlich den Herbstferien 2023 werden die Kinder der Primarschule Ermatingen noch zusätzlich ihre Turnstunde in der MZH Salenstein abhalten, da die MZH in Ermatingen saniert wird. Wir sind dankbar, dass wir uns gegenseitig bei solchen Engpässen unterstützen und aushelfen können.
Pilotprojekt Parkplatzvermietung März 2023 bis und mit Februar 2024
Seit dem 01.März 2023 vermietet die Primarschule Salenstein Parkplätze auf dem Parkplatz der Schule. Das Angebot ist gut angelaufen.
Nach sechs Jahren intensiver Arbeit beende ich meine Tätigkeit in der Schulkommission Salenstein per 31. Mai 2023. Die Arbeit hat mir immer sehr viel Freude bereitet. Ich wünsche der Schule Salenstein für die Zukunft alles Gute.
Im Namen der Schulkommission Salenstein und der Primarschule Salenstein bedanke ich mich herzlich bei allen Vereinspräsidentinnen und -präsidenten für das Verständnis und die gute Zusammenarbeit. Mein Dank gebührt auch dem ganzen Team vom Mittagstisch, dem Hauswarteteam, dem ganzen Schulhausteam sowie dem Gemeinderat und den Einwohnerinnen und Einwohnern von Salenstein für das entgegengebrachte Vertrauen. Ich wünsche Ihnen allen für die Zukunft alles Gute.
Nadja Ribi

Ressort Schulentwicklung und Qualität Jahresbericht 2022**:**
Die Ausrichtung der Schulqualität und -entwicklung orientierte sich im Wesentlichen an den fünf «Kernbereichen», die gemäss Amt für Volksschule Thurgau in den nächsten Jahren für die kantonale und lokale Schulentwicklung handlungsleitend sind: Partizipation, Differenzierung, Kompetenzorientierung, Flexibilität und Digitalisierung.
Zwei Jahre nach der letzten Elternbefragung zur Informationspraxis und zum Kontaktangebot der Primarschule Salenstein wurde im Frühling 2022 wie geplant eine erneute Befragung durchgeführt. Dies mit dem Ziel, den Erfolg der bisherigen Massnahmen sowie die Zufriedenheit der Eltern und Erziehungsberechtigten in Bezug auf die Informationspraxis zu erheben und in Erfahrung zu bringen, wie die Schülerinnen und Schüler das Jahresmotto «Läbes-wert-voll» wahrnehmen. Die Befragung wurde wiederum mit Unterstützung des Amts für Volksschule Thurgau (AVTG) geplant, aufgesetzt, durchgeführt und ausgewertet. So waren Anonymität und Vergleichbarkeit mit den Resultaten der Elternbefragung 2018 und 2020 gewährleistet. Die Befragung wurde erstmalig online durchgeführt.
In Bezug auf die Informationspraxis und das Kontaktangebot zeigt sich im Vergleich zur Elternbefragung 2020 eine gleichbleibende bis grössere Zustimmung – insgesamt ein sehr gutes Ergebnis.
In Bezug auf die Wahrnehmung, wie Schülerinnen und Schüler das Jahresmotto «Läbes-wert-voll» wahrnehmen, geben fast alle Eltern bzw. Erziehungsberechtigte an, dass ihre Kinder zuhause über die Aktivitäten im Zusammenhang mit dem Jahresmotto "läbes-wert-voll" berichten und sich das Motto positiv auf ihre Kinder auswirkt. In ihren Anmerkungen loben die Eltern bzw. Erziehungsberechtigte das Jahresmotto sehr und einige führen aus, dass Wirkungen des Jahresmottos für sie als Eltern zu Hause spürbar sind.
Die Elternbefragung ist ein wertvolles Instrument im Rahmen der Qualitätsarbeit. Die Publikation des Abschlussberichts erfolgte im Herbst 2022 auf der Website der Schule. Die nächste Befragung ist für 2024 mit einem anderen Themenschwerpunkt geplant.
Informations- und Kommunikationstechnologie (ICT)
Die Gewährleistung des sicheren und stabilen Betriebs (Infrastruktur, Support und Anwendung) sowie die vorausschauende Planung und umsichtige Budgetierung der ICT Infrastruktur war auch im vergangenen Jahr gewährleistet und bleibt oberste Priorität. Per Ende 2022 erfolgte die Ablösung des bisherigen Supports von der Firma TRINTEC zur Firma LETEC. Dadurch kann mehr Schul-spezifisches Knowhow für die Weiterentwicklung von ICT-Infrastruktur und Software einbezogen werden. Zudem ermöglicht der Wechsel ab dem kommenden Jahr einen Ansprechpartner für iOS und Windows Geräte sowie Netzwerkinfrastruktur und damit auch einen effizienteren Support.
Die Evaluation zur Ablösung der Schulverwaltungssoftware LehrerOffice wurde fristgerecht abgeschlossen. Mit PUPIL ist die Wahl auf eine zukunftsgerichtete Lösung gefallen, welche es uns ermöglicht, mit den aktuellen Entwicklungen Schritt halten können. So kann im Rahmen der Umsetzung unserer gemeinsamen Beurteilungskultur die Qualität in der Dokumentation auch digital-dokumentarisch sichergestellt sowie die digitale Kommunikation mit den Eltern optimiert werden. Erste Vorbereitungen zur Umstellung per Schuljahr 2023/24 erfolgten bereits bis Ende Jahr.
Reto Schumacher

Schlusswort der Schulpräsidentin, Ressort Finanzen, Frühe Förderung:
Die Schulkommission (SK) Salenstein hat im Kalenderjahr 2022 ihre Geschäfte an wiederum insgesamt 11 ordentlichen Sitzungen behandelt und traf sich im Januar 2022 zusätzlich zum Strategiehalbtag.

Nach einer erfreulichen Jahresrechnung der Schule für 2021 mit Fr. 750'000.- besserem Abschluss, als budgetiert wurde, hatte die Schule wieder flüssige Mittel zur Verfügung und konnte somit die interne Schuld an die Gemeinde gänzlich zurückbezahlen. Im Jahr 2022 wurden für die Mittagstischbetreuung aufgrund der steigenden Zahl von NutzerInnen des Mittagstischs auch mehr Angestellte benötigt, was sich beim Personalaufwand abzeichnet. Aus finanzieller Sicht ein grosser Pluspunkt war im 2022 der weniger hohe Abgabebeitrag in den Finanzausgleich an den Kanton. Dies ermöglichte der Primarschule nebst einmaligen relativ hohen Dividendenauszahlungen an SteuerzahlerInnen der Gemeinde mit Fr. 818'200 einen erheblich besseren Gewinn in der Schulrechnung als ursprünglich budgetiert (Gewinn gemäss Budget 2022 = Fr. 8'200), somit einen Rechnungsgewinn 2022 nach Steuereingang Fr. 826'400.-.

Zum Thema der Frühen Förderung wurden im Jahr 2022 vom Kanton diverse Vorinformationen lanciert. Es zeichnet sich ab, dass ab dem 01.01.2024 ein Obligatorium zur selektiven sprachlichen Frühförderung ins Leben gerufen wird. Dazu sind alle Thurgauer Schulen künftig verpflichtet, Eltern und Erziehungsberechtigte von Kindern, die bis zum 31.07. eines Jahres drei Jahre alt werden, einen elektronischen Fragebogen zuzustellen. Diesen müssen die Eltern dann innert einer Frist ausfüllen und daraus ergibt sich direkt vom Kanton evaluiert, ob ein Kind zur vorschulischen Sprachförderung verpflichtet wird oder nicht. Die Schulen werden verpflichtet, bei Kindern mit ausgewiesenem sprachlichem Förderbedarf den finanziellen Rahmen dieser Massnahmen mit einer Beteiligung des Kantons abzudecken. Es gibt noch viele ungeklärte Fragen dazu. Hier sind aktuell alle Schulen durch ihre Fragen, Anmerkungen und Forderungen und mit deren Beantwortung der Kanton daran, alles in einen Leitfaden miteinfliessen zu lassen. Weitere Informationen werden im Jahr 2023 folgen. Den administrativen Teil der Frühen Förderung wird künftig das Schulsekretariat bearbeiten.

Die Legislatur 2019-2023 endet am 31.05.2023. Damit verlassen uns auch zwei Mitglieder der Schulkommission, die sich in den letzten Jahren sehr für das Wohl der Schule, deren Angestellten und nicht zuletzt der SchülerInnen bemüht hatten. Ich danke Nadja Ribi und Reto Schumacher ganz herzlich für ihr grosses Engagement in der Schulkommission und wünsche beiden privat und beruflich nur das Allerbeste.

Auch in diesem Jahr gilt mein grosser Dank unserem Schulleiter und den Lehrpersonen sowie den sonst involvierten Angestellten der Schule inkl. der gesamten Schulbehörde. Auch schätze ich die respektvolle und wertschätzende Zusammenarbeit zwischen Schulkommission und Gemeinderat sehr.

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger, für Ihr Vertrauen in unsere Schulleitung, das Lehrerteam sowie die Schulbehörde danke ich Ihnen erneut ganz herzlich.

Eveline Gasser

P.P. A
8268 Salenstein
Post CH AG

Politische Gemeinde Salenstein

Stimmrechtsausweis

Gemeindeversammlung vom Dienstag, 13. Juni 2023, 20.00 Uhr, in der Mehrzweckhalle Salenstein

Dieser Ausweis ist abzutrennen und an der Gemeindeversammlung abzugeben!

www.druckerei-steckborn.ch